

# WATHLINGER BOTE

Adelheidsdorf  
Nienhagen  
Wathlingen

**SAMTGEMEINDE WATHLINGEN**  
schön & nah dran

Das offizielle amtliche  
Mitteilungsblatt für die  
Samtgemeinde Wathlingen



Jahrgang 42

Samstag, 8. September 2012

Nummer 37

- Bereitschaftsdienste S. 2
- Impressum S. 2
- Amtl. Bekanntmachungen S. 3 – 4
- Veranstaltungskalender S. 5
- Kleinanzeigen S. 6
- Unser Großmoor und Adelheidsdorf S. 6+7
- Geburtstage S. 8
- Kirchliche Nachrichten S. 10
- Pflege und Lebensqualität im Alter S. 12 + 13
- KESS informiert S. 15
- Hache feiern wir... S. 16
- Wir sind der W-I-R S. 18+19
- Vereine + Verbände ab S. 20
- Sport ab S. 21

**FUHSETAGE 2012** Die etwas andere Gewerbeschau für die ganze Familie!

8. + 9. September 2012  
im Freibad Papenhorst

Wirtschaftsnetzwerk  
ALLER · FUHSE · AUE  
www.wir-wathlingen.de · www.netzwerk-nienhagen.de

**Lichtblick Mobil**

Tel. 0 51 44 / 49 59 880  
Wir pflegen Sie zuhause!



**Bernd Krüger**

**Der Fahrradladen**  
Verkauf · Ersatzteile · Reparatur

Viktoria und Raleigh  
**Elektrofahrräder**  
1 Stunde probefahren  
und das mit Rückenwind

**Rasenmäher**  
Verkauf und Reparatur

Mo. – Sa. 8.30 – 12 Uhr · Di. – Fr. 14 – 18 Uhr  
Hauptstraße 55 · 29356 Bröckel  
Tel. 0 51 44-9 28 15

Samtgemeinde Wathlingen



www.samtgemeinde-wathlingen.de  
www.wathlinger-bote.de

**Blumen-Eggers**  
Himmlich gut & teuflisch günstig  
Angebote gültig von Do. 06.09. bis Mi. 12.09.2012

Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 – 13.00 Uhr  
Gewerbering 13A  
29352 Adelheidsdorf  
Tel. 0 51 41/88 90 69-0  
Fax 0 51 41/88 90 69-9  
www.blumen-eggers.de

<b>Winterharte Callunenheide</b> im 10 cm Topf <b>0,99 €</b>	<b>Chrysanthemebüsche</b> im 19 cm Topf 40 – 50 cm ø <b>4,99 €</b>	<b>Phalaenopsis</b> im 12 cm Topf mit 1 Blüentrieb <b>3,99 €</b> mit 2 Blüentrieben <b>4,99 €</b> mit 3 Blüentrieben <b>6,99 €</b> mit 4 Blüentrieben <b>7,99 €</b> mit 5 Blüentrieben <b>8,99 €</b>
--	---	--

**DAUERTIEFPREIS!**  
Über 500 Orchideen für Sie zur Auswahl!

# BEREITSCHAFTSDIENSTE

## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Bitte erfragen Sie unter der kostenlosen

**Rufnummer 116 117**

den ärztlichen Bereitschaftsdienst  
in der Nacht, am Wochenende  
und an Feiertagen.

## APOTHEKENDIENST

**Samstag, 8.9.2012**

**Löwen-Apotheke**

Schulstraße 21, Wathlingen,  
Tel. 0 51 44 / 13 04

**Sonntag, 9.9.2012**

**Mühlen-Apotheke**

Windmühlenstraße 3, Hänigsen,  
Tel. 0 51 47 / 275

**Montag, 10.9.2012**

**Sonnen-Apotheke**

Kaiserstraße 12, Uetze,  
Tel. 0 51 73 / 62 58

**Dienstag, 11.9.2012**

**Storchen-Apotheke**

Hauptstraße 87, Bröckel,  
Tel. 0 51 44 / 38 88

**Mittwoch, 12.9.2012**

**Händel-Apotheke**

Ramlinger Straße 66, Ehlershausen,  
Tel. 0 50 85 / 21 5

**Donnerstag, 13.9.2012**

**Oliven Apotheke**

Herzogin-Agnes-Platz, 7, Nienhagen,  
Tel. 0 51 44 / 49 53 53

**Freitag, 14.9.2012**

**Apotheke Schnaith**

Marktstraße 41, Burgdorf,  
Tel. 0 51 36 / 21 22 53

## CELLER APOTHEKEN

**Samstag, 8.9.2012**

**Apotheke Am Weißen Wall**

Weißer Wall 3, Celle,  
Tel. 0 51 41 / 284 65

**Sonntag, 9.9.2012**

Apotheke Am Lauensteinplatz  
Lauensteinplatz 9, Celle, Tel. 0 51 41 / 418 34

**Montag, 10.9.2012**

**Apotheke Am Bremer Weg**

Bremer Weg 10, Celle, Tel. 0 51 41 / 35 118

**Dienstag, 11.9.2012**

**antares-Apotheke**

Westercellertorstr. 10, Celle, Tel. 0 51 41 / 9 04 10

**Mittwoch, 12.9.2012**

**Apotheke Groß Hehlen**

Scheuener Str. 7, Celle,  
Tel. 0 51 41 / 95 780

**Donnerstag, 13.9.2012**

**Zugbrücken-Apotheke**

Zugbrückenstraße 46, Celle-Kleinhehlen,  
Tel. 0 51 41 / 95 01 77

**Freitag, 14.9.2012**

**Neuenhäuser-Apotheke**

Windmühlenstr. 46, Celle,  
Tel. 0 51 41 / 99 28 880

## Öffnungszeiten und Telefonnummern der Verwaltung der Samtgemeinde Wathlingen

### Samtgemeindebürgermeister

**Wolfgang Grube, Verwaltungsleiter** ..... 491-11

**Wolfgang Grube (mobil)** ..... 0179 - 219 51 93

Vorzimmer: Marina Ostermann ..... 491-11

Fax: ..... 491-27

E-Mail: [Samtgemeinde-Wathlingen@wathlingen.de](mailto:Samtgemeinde-Wathlingen@wathlingen.de) .....

Allgemeiner Vertreter, Planen und Bauen, Hergen Korte ..... 491-12

Gleichstellungsbeauftragte Evelyn Günther ..... 491-75

Interner Service, Finanzen, Ordnung und Soziales, Stefan Hausknecht ..... 491-50

Klärwerk (bei Störungen) ..... 9704-12

Telefonvermittlung: Ottokar Franke ..... Tel. 05144/491-0, Fax: 05144/491-27

### Wir sind für Sie da!

### Öffnungszeiten Bürgerbüro/-information der Samtgemeinde Wathlingen

Montag: ..... 08.00 – 14.00 Uhr

Dienstag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 19.00 Uhr

Freitag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

### Rathaus Wathlingen:

**Frau Schultze** ..... 491-68

**Frau Krebs** ..... 491-67

### Öffnungszeiten Bürgerbüro/-information der Samtgemeinde Wathlingen im

### Samtgemeinderathaus Nienhagen und der übrigen Verwaltung

### der Samtgemeinde in Wathlingen und in Nienhagen

Montag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Dienstag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 17.30 Uhr

Freitag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

### Rathaus Nienhagen:

**Frau Pohl** ..... 491-52

**Herr van der Linden** ..... 491-57

### Mitgliedsgemeinden der Samtgemeinde Wathlingen

#### Gemeinde Adelheidsdorf

Bürgermeisterin Susanne Führer ..... Tel. 491-0, Fax: 491-27

#### Gemeinde Nienhagen

Bürgermeister Jörg Makel ..... Tel. 491-93, Fax: 491-90

Vorzimmer, Frau Wisch, Frau Hemme-Homann ..... Tel. 491-91

#### Gemeinde Wathlingen

Bürgermeister Torsten Harms ..... Tel. 491-71, Fax: 491-77

Polizeistation Wathlingen .....	(0 51 44) 98 66-0
Notruf für Feuerwehr und Rettungsdienst.....	112
ASB Kranken- und Behindertentransport Celle .....	(0 51 41) 23 00 1
ASB Tagespflege für Senioren .....	(0 51 41) 23 00 1
ASB Tagespflegeeinrichtung .....	(0 51 41) 977 18 94
Qualifizierter Krankentransport, Landkreis Celle, Feuerwehr- und Rettungsleitstelle sowie Augenärztlicher Notdienst .....	(05141) 911911
Krankentransport (Tag u. Nacht), Tragestuhltransporte, Dialysefahrten (liegend), über die Leitstelle des Landkreises Celle .....	(05141) 911911
Johanniter-Unfall-Hilfe Celle Kranken- und Behindertenfahrdienst(0 51 41) 1 92 14 Malteser Hilfsdienst (Behinderten und Krankenfahrten) .....	(0 51 41) 905 40
Med. Klinik des St. Krankenh., Salzdahlumer Str. 90, Braunsch (05 31) 5 95 13 25	
Gift Informationszentrum Nord der Universität Göttingen .....	(05 51) 19240
Der Paritätische, Haus der Familie „Hilfe für Schwangere“ .....	(05141) 214444
Frauen- und Kinderschutzhaus (Tag u. Nacht erreichbar) .....	(0 51 41) 6633
SVO Störungsmeldungen für Strom, Gas, Wasser, SVO Energie GmbH ...	(0 8 00) 786-4357
Allgemeiner Sozialdienst des Kreisjugendamtes Celle:	
Allgemeiner Sozialdienst: Wathlingen u. Adelheidsdorf .....	(0 51 41) 916-43 42
Allgemeiner Sozialdienst: Nienhagen .....	(0 50 51) 916-43 59
Erziehungsberatungsstelle des LK Celle für Kinder, Jugdl. und Erw. ....	(0 51 41) 916-44 00
Pflege Notaufnahme „Senorenresidenz Herzogin Agnes“ Tag u. Nacht (0171) 209 81 39	



## SOZIALSTATION WATHLINGEN/FLOTWEDEL

- staatlich anerkannt seit 1981 -

Wir informieren und beraten Sie gern und sind  
Tag und Nacht erreichbar - auch an **Sonn- und Feiertagen**

Wir sind Kooperationspartner des Allgemeinen Krankenhauses Celle  
für ambulante Versorgung bei Ihnen zu Hause

### Wir bieten Ihnen an:

Häusliche Krankenpflege / Schwerstpflege, Altenpflege,  
Dorfhilfe, Verleih von Krankenpflegehilfsmitteln

### Leitende Pflegefachkraft/Pflegedienstleitung

Michaela Schnoor ..... Tel. (0 50 86) 82 38

### Wenden Sie sich an Ihre Gemeindegewerkschaft:

Gemeinde Nienhagen, Adelheidsdorf Hanna Wedekind-Nünemann

..... Tel.: (0 50 85) 98 12 89

Gemeinde Wathlingen ..... Ingrid Baden ..... Tel.: (0 51 44) 667 33 41

Gemeinde Bröckel ..... über Büro Nienhagen Tel.: (0 51 44) 33 00

Gemeinde Langlingen ..... Daniela Feilbach ..... Tel.: (0 53 75) 98 26 43

Gemeinde Wienhausen, Eicklingen .. über Büro Nienhagen Tel.: (0 51 44) 33 00

### Vertretungen der Gemeindegewerkschaften:

..... Manuela Drüsedau ..... Tel.: (05144) 490960

..... Heidrun Blazek ..... Tel.: (05141) 9776804

..... Anja von Hörsten ..... Tel.: (05144) 929723

..... Heike Salwey ..... Tel.: (05082) 914438

In der Anlauf- und Vermittlungsstelle im Rathaus Nienhagen, Dorfstraße 41,  
sind wir montags - freitags 8.00 bis 12.00 Uhr, Telefon (05144) 3300, für Sie da.  
[www.sozialstation-wathlingen-flotwedel.de](http://www.sozialstation-wathlingen-flotwedel.de)

## MOOR VERLAG

Das Amtliche Mitteilungsblatt »Wathlinger Bote« erscheint wöchentlich samstags mit einer Auflage von 6650 Exemplaren. **Verantwortlich für den amtlichen Teil des Wathlinger Botes** ist der Samtgemeindebürgermeister. **Verantwortlich für den außeramtlichen Teil:** Svenja Rebmann und Ingeborg Varchmin. **Redaktionelle Mitarbeiter:** Pascal Mülstein, Nina Ganz und Reinhilde Fusch. **Druck:** Cellesche Zeitung, Schweiger & Pick Verlag, Pfingsten GmbH & Co. KG. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 1. Januar 2002

Die vom Moor Verlag gestalteten und gesetzten Texte und Anzeigen dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages für andere Presseerzeugnisse verwendet werden. Der Auftraggeber übernimmt die Verantwortung für den Nachdruck fertiger Anzeigenvorlagen in bezug auf eventuelle Urheberrechte.

Der Moor Verlag behält sich vor Berichte und Leserbriefe zu kürzen. Für unaufgeforderte Manuskripte und Fotos übernimmt der »Moor Verlag« keine Gewähr. Für Rücksendungen bitte einen frankierten Briefumschlag mitsenden.

**Bürozeiten: Mo. - Do. 9.00 - 17.00 Uhr, Fr. 9.00 - 15.00 Uhr**

Svenja Rebmann  
Großmoorer Verlag  
Gartenstraße 11  
29352 Großmoor  
☎ 0 50 85 / 74 27 oder 7429  
Fax 0 50 85 / 74 99  
info@moorverlag.de  
[www.moorverlag.de](http://www.moorverlag.de)

IMPRESSUM



## FISCH SCHMIDT

Frisch- und Räucherfisch · Hausgemachte Salate und Feinkost

jeden **MITTWOCH** 9.00 - 18.00 Uhr  
vor EDEKA Müller in Nienhagen

jeden **DONNERSTAG** 8.00 - 13.00 Uhr  
auf dem Wochenmarkt in Wathlingen

29352 Großmoor · Tel. 05085-7126  
www.fisch-schmidt.de

**Aus den Büchereien**

**Buchtipp der Samtgemeindebücherei**



**Aldi - einfach billig! Ein ehemaliger Manager packt aus.** von **Andreas Straub**

Drei Jahre lang war Andreas Straub für den Konzern tätig, der im Lebensmittel-Discountgeschäft eine Weltmacht ist: Aldi.

Nicht zu vergleichen mit Lidl oder Schleck, den "Schmuddelkindern der Branche". Aldi ist anders. Genau dieses Bild zerstört Andreas Straub mit seinem Insiderbericht nachhaltig. Für ihre Eigentümer (deren Geiz als sprichwörtlich gilt) funktionieren die Firma, so Straub, wie eine rasende Geldmaschine, weil überall mit brutaler Konsequenz an der Kostenschraube gedreht wird. Ob Beschäftigte oder Zulieferbetriebe, überall gilt nur eine Vorgabe: billig, billig, billig. Für das Billigprinzip zahlen andere drauf: mit ihrer Gesundheit, ihrer Freizeit, ihrer Lebensfreude.

**Wichtig:** Aus technischen Gründen sind wir **in Wathlingen** leider noch **nicht telefonisch** zu erreichen! Sie erreichen uns in Nienhagen (05144-2080) oder per E-Mail (buecherei-wathlingen@gmx.de)

**Öffnungszeiten:**

<b>Nienhagen</b>	
Dienstag	14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr
<b>Wathlingen (im 4-Generations-Park!)</b>	
Montag	14.00 - 17.00 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch	14.00 - 18.00 Uhr

**Das Ordnungsamt der Samtgemeinde Wathlingen meldet:**

**Personalausweise**, die bis zum **17.08.12** und **Reisepässe**, die bis zum **17.08.12** beantragt wurden, sind **persönlich** **oder gegen Vollmacht** im vereinbarten Rathaus abzuholen. Die alten Dokumente sind abzugeben oder entwerfen zu lassen.

**Freibad Papenhorst - Hallenbad Nienhagen**

Die Freibadsaison 2012 endet mit dem letzten Badetag am Freitag, den 07. September 2011. Das Hallenbad Nienhagen öffnet für die Schulen und Vereine am Montag, den 10.

September 2011 und für die Öffentlichkeit am Dienstag, den 11. September 2012. Am Samstag, 15. September und Sonntag, 16. September, wird das Hallenbad wegen des Hachefestes ab 12.00 Uhr geschlossen.

**Gemeinde Nienhagen**

**Bekanntmachung**



Am Dienstag, den 18.09.2012 18:00 Uhr findet die Sitzung des Jugend- und Sozialausschusses der Gemeinde Nienhagen statt.

Sitzungsort: im Ratssaal des Rathauses Nienhagen, Dorfstraße 41, Nienhagen

- Tagesordnung:
1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit, der Tagesordnung
  2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung vom 05.06.2012
  3. Mitteilungen und Berichte
  4. Einwohnerfragestunde
  5. Beratung über die Einrichtung eines Bürgerladens im Erdgeschoss des Gebäudes der ehemaligen Post

6. Bericht des Jugendpflegers Soenke Binder
7. Bericht des Partnerschaftsbeauftragten, Bürgermeister Makel, über die Partnerschaft mit der Bundeswehr
8. Berichte der Partnerschaftsbeauftragten der Partnergemeinden
9. Bericht über den Arbeitskreis "Soziales"
10. Änderung der Richtlinie der Gemeinde Nienhagen über die Förderung des Sports und der Jugendarbeit
11. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen auf Erstellung einer Übersicht über die Altersstruktur der Bewohner/innen in den "älteren" Straßenzügen
12. Anfragen der Ausschussmitglieder Jörg Makel, Bürgermeister

**Ihr Samtgemeindebürgermeister Wolfgang Grube informiert:**



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, nach dem großen Erfolg der Wathlinger "Fuhsetage" in den Jahren 2006 und 2009 veranstalten der Wirtschafts-Interessenring Wathlingen (WIR) und das Netzwerk Nienhagen in der Zeit vom 08. bis 09. September zum dritten Mal die regionale Gewerbeschau - eine Wirtschaftsschau für die ganze Familie - . Hier wird ein umfassender Überblick über die Bandbreite von Handel, Handwerk und Gewerbe in der Samtgemeinde Wathlingen geboten und es zeigt sich, dass nahezu alle Bedürfnisse der Einwohnerinnen und Einwohner der Samtgemeinde von heimischen Betrieben erfüllt werden können. Erstmals finden die "Fuhsetage" im Frei-

bad Papenhorst statt. Mit diesem Highlight wird dann auch die Freibadsaison 2012 feierlich beendet.

Die Samtgemeinde Wathlingen und die Mitgliedsgemeinden stellen sich auf einem gemeinsamen Stand vor.

Die Gemeinde Adelheidsdorf präsentiert sich mit dem Torfstich und dem Arbeitskreis "Unser Dorf hat Zukunft". Nienhagen informiert über die geplante Disk Golf-Anlage. Wathlingen zeigt einen Plan vom Gelände rund um den 4-Generationenpark und die Samtgemeinde stellt die Region "Aller-Fuhse-Aue" vor. Aber natürlich ist auch wieder unsere Naturkontaktstation mit vielen interessanten Aktionen vertreten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und interessante Gespräche.

Ihr Samtgemeindebürgermeister  
Wolfgang Grube

**Nachrichten von der Naturkontaktstation**

**Veranstaltungen im September**

Im September bietet die Naturkontaktstation 2 Veranstaltungen für Kinder und Erwachsene an.



**Am Sonntag, den 9. ist die Tür geöffnet**  
Die Naturkontaktstation öffnet wieder 14.30 bis 17.00 Uhr die Tür für alle Naturinteressierten, Erholungssuchende, Spaziergänger und Fahrradfahrer. Sie sind herzlich eingeladen, die verschiedenen Projektbereiche wie z.B. Blumenwiese, Insektengarten, Hochteich eigenständig zu Besichtigen und zu Erkunden. Bänke laden zum Verweilen, „Seele baumeln lassen“ und „frische Energie tanken“ ein. Der Förderverein Naturkontaktstation freut sich auf Ihren Besuch. Der Eintritt ist frei, Hunde müssen leider draußen bleiben.



Naturkontaktstation,

**Hinweis:** Am 8. + 9. September ist die Naturkontaktstation auch auf den **Fuhsetagen** am Freibad Papenhorst mit einem Stand vertreten. Herzlich willkommen.

**Der nächste „Treffpunkt Natur“ ist Mittwoch 19.9.**

Gemeinsam entdecken wir Pflanzen und Tiere im Kleinen wie im Großen. Wir werfen einen Blick in die verschiedenen Le-

bensräume und erkunden das Netzwerk des Lebens.

Das Thema am 19. September wird voraussichtlich „Essbare und giftige Früchte in Garten und Natur“ sein und was man daraus machen kann.

Bitte anmelden! Materialkosten 1,00 €. Die Leitung hat Frau Gehrke. Beginn 16.15 Uhr, Dauer ca. 1Std.

Bei der

**Samtgemeinde Wathlingen**

ist ab sofort die Stelle einer

**Reinigungskraft**



als Vertretungskraft/Springerin zu besetzen. Gesucht wird ein/e Mitarbeiter/-in die/der sehr flexibel, auch sehr kurzfristig, für die Fehlzeiten aller Reinigungskräfte in der Samtgemeinde Wathlingen (Gemeinden Adelheidsdorf, Nienhagen und Wathlingen) eingesetzt werden. Führerschein und PKW erforderlich.

Das Entgelt wird nach Entgeltgruppe 1 des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst (TVöD) gewährt.

Bitte richten Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen an die Samtgemeinde Wathlingen, Am Schmiedeberg 1, 29339 Wathlingen.

Telefonische Auskünfte erteilen:

Stefanie Augustin unter der Rufnummer (05144/491-40)

Petra Jungeblut unter der Rufnummer (05144/491-43)

e-mail: personal@wathlingen.de

## Satzung über die Benutzung des Hallen- und Freibades der Samtgemeinde Wathlingen

Aufgrund der §§ 6, 8 und 40 der Nds. Gemeindeordnung (NGO) in der Fassung vom 22. Juni 1982 (Nds. GVBl. S. 229) in der zur Zeit geltenden Fassung hat der Rat der Samtgemeinde Wathlingen in seiner Sitzung am 29.06.2011 folgende Satzung beschlossen:

### §1 Allgemeine Bestimmungen

(1) Die Samtgemeinde Wathlingen betreibt im Rahmen ihres Freizeitangebotes ein Hallen- und Freibad als öffentliche Einrichtungen. Die Bäder dienen zur Pflege der Gesundheit.

(2) Die Benutzung des Hallen- oder Freibades richtet sich nach öffentlichem Recht, insbesondere nach den Vorschriften dieser Satzung.

(3) Mit dem Betreten des Hallen- oder Freibades und den dazugehörigen Anlagen oder dem Lösen einer Eintrittskarte erkennt der Badegast die Bestimmungen dieser Satzung sowie alle sonstigen zur Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit erlassenen Anordnungen an.

(4) Das Badepersonal übt im Auftrag der Samtgemeinde Wathlingen die Aufsicht und das Hausrecht aus. Den Anordnungen des Badepersonals ist Folge zu leisten.

(5) Die Benutzung des Hallen- oder Freibades ist nur mit einer gültigen Eintrittskarte zulässig. Die Eintrittskarte ist dem Badepersonal auf Verlangen vorzuzeigen.

### §2 Badegäste

(1) Die Benutzung des Bades steht grundsätzlich jedermann frei. Ausgenommen sind jedoch Personen mit Infektionskrankheiten, Personen, die unter Alkoholeinfluss stehen sowie anderweitig unter dem Einfluss von Drogen stehende Personen.

(2) Kinder bis zum vollendeten 6. Lebensjahr dürfen das Hallen- oder Freibad nur in Begleitung eines Erwachsenen betreten, der sie beaufsichtigt.

(3) Personen, die aufgrund eines Leidens nicht in der Lage sind, selbständig Entscheidungen zu treffen, dürfen die Bäder nur betreten, wenn Sie sich in Begleitung einer Aufsichtsperson befinden.

### §3 Geschlossene Gruppen

(1) Die Samtgemeinde Wathlingen kann Schulklassen, Vereinen und Gruppen gestatten, die Bäder zu benutzen.

(2) Bei Benutzung der Bäder durch geschlossene Gruppen übernimmt der Leiter der Gruppe die Aufsicht über die Gruppe. Er ist für die Einhaltung dieser Satzung verantwortlich. Die Befugnisse des Badepersonals zur Durchführung dieser Satzung bleiben unberührt.

(3) Der verantwortliche Leiter hat sich bei dem Badepersonal zu melden.

### §4 Öffnungszeiten

(1) Die jeweiligen Öffnungszeiten des Freibades und des Hallenbades werden durch Aushang im Eingangsbereich der Bäder bekanntgegeben.

(2) Wegen besonderer Veranstaltungen

oder aus wichtigen betrieblichen Gründen kann von den bekanntgegebenen Öffnungszeiten abgewichen und der Badebetrieb eingeschränkt werden.

(3) Der Einlass im Hallenbad wird 1 Stunde und der Einlass im Freibad % Stunde vor dem Ende der täglichen Badezeit geschlossen. Nach Ablauf der Öffnungszeiten haben die Besucher das Hallen- bzw. Freibad zu verlassen.

### §5 Benutzungsgebühren

Für die Benutzung des Hallen- und Freibades werden Gebühren nach einer besonderen Gebührensatzung erhoben.

### §6 Verhalten in den Anlagen der Bäder

(1) Die Badeeinrichtungen bedürfen einer pfleglichen Behandlung. Jede Beschädigung und Verunreinigung (auch der Liegewiesen und der gärtnerischen Anlagen) ist untersagt und verpflichtet zum Schadenersatz.

(2) Fahrzeuge und Fahrräder sind auf den hierfür vorgesehenen Plätzen abzustellen. Die Zugangswege zum Haupteingang sind freizuhalten.

(3) Umkleieräume dürfen je nach ihrer Bezeichnung nur getrennt nach Geschlechtern benutzt werden, dies gilt nicht für Kinder bis zum vollendeten 6. Lebensjahr in Begleitung eines Erwachsenen.

(4) Der Gang von den Umkleieräumen zu den Duschräumen, die Duschräume selbst und die Beckenungänge dürfen nur barfuß oder mit Badeschuhen betreten werden. Die Benutzung von Badeschuhen in den Bädern ist nicht erlaubt.

(5) Vor dem Betreten der Bäder ist der Körper gründlich zu waschen.

(6) Seifen, Bürsten und sonstige Reinigungsmittel dürfen nur in den Duschräumen verwendet werden. Bekleidung darf in den Bädern weder ausgewaschen noch ausgewrungen werden.

(7) Nichtschwimmer dürfen im Freibad und im Hallenbad nur den für sie bestimmten Teil des Schwimmbeckens benutzen.

(8) Die Sprunganlagen und die Rutschbahn werden auf eigene Gefahr benutzt. Das Unterschwimmen der Sprungbereiche ist verboten. Das Badepersonal ist berechtigt, die Sprunganlagen oder einzelne Sprungbretter und die Rutschbahn oder andere Einrichtungen für die Benutzung zu sperren, wenn dies zur Sicherheit der Badegäste notwendig ist.

(9) Planschbecken sind nur für Kinder bis zum vollendeten 6. Lebensjahr zur Benutzung vorgesehen.

(10) Die Benutzung von Schwimmflossen, Schwimmreifen, Luftkissen (Luftmatratzen), Taucherbrillen, Schnorcheln und das Spielen mit Bällen und Ringen ist in den Bädern nicht gestattet. Bei geringem Besuch kann das Badepersonal Ausnahmen zulassen.

(11) Es ist nicht gestattet:

a) andere Badegäste unterzutauchen, in die Becken zu stoßen oder zu schleudern;

b) von den Seiten in die Becken zu springen;

c) Gläser, Flaschen oder sonstige zerbrechliche Behälter mitzubringen; Abfälle gehören in die dafür vorgesehenen Behälter;

d) Hunde oder andere Tiere mitzubringen; e) auf den Beckenungängen zu laufen oder an Einstiegsleitern oder Haltestangen zu turnen;

f) auf die Brücke zu klettern, von der Brücke zu springen oder auf bzw. an der Brücke zu turnen;

g) alkoholische Getränke mitzubringen oder zu konsumieren;

h) in dem Becken oder auf den Beckenungängen Speisen oder Getränke zu sich zu nehmen oder zu rauchen;

i) auf den Boden oder in die Becken auszuspuken.

(12) Von gewerblichen Anbietern dürfen Speisen und Getränke auf dem Gelände des Bades einschl. des Parkplatzes nicht angeboten oder verkauft werden. Das gilt auch für das Anliefern von Speisen und Getränken.

(13) Lärmendes Verhalten und der Betrieb von Tonwiedergabegeräten und Musikinstrumenten ist nicht gestattet.

(14) Umkleieräume, Badebecken und sanitäre Anlagen dürfen nur auf den vorgesehenen Wegen und Treppen betreten werden, Abgesperrte Rasenflächen dürfen nicht betreten werden.

### §7 Aufbewahrung von Bekleidung sowie Geld und Wertsachen

(1) Der Aufenthalt in der Schwimmhalle und im Freibad ist nur in angemessener Badebekleidung gestattet. Die Entscheidung darüber, ob eine Badebekleidung dieser Anforderung entspricht, trifft das Badepersonal. Im Hallenbad ist die Straßenbekleidung in den dafür vorgesehenen Schränken in den Umkleieräumen aufzubewahren.

(2) Geld und Wertsachen werden nicht zur gesonderten Aufbewahrung angenommen.

### §8 Haftung

(1) Bei Unfällen tritt eine Haftung nur ein, wenn dem Badepersonal Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit nachgewiesen wird.

(2) Für Schäden wird nicht haftet, wenn diese durch Zuwendungen gegen diese Satzung, gegen die Anweisung des Personals oder durch unsachgemäße Benutzung der Einrichtung entstanden sind.

(3) Schäden, die Besucher erleiden, müssen unverzüglich dem aufsichtführenden Personal gemeldet werden. Schadensersatzansprüche müssen umgehend schriftlich bei der Samtgemeinde Wathlingen geltend gemacht werden.

§9 Fundsachen

Im Hallen- bzw. Freibad vorgefundene Gegenstände sind beim Aufsichtspersonal abzugeben. Über die Fundgegenstände wird nach den gesetzlichen Bestimmungen verfügt.

### §10 Schwimmunterricht

(1) Schwimmunterricht wird bei Bedarf durch das Badepersonal erteilt. Der Schwimmunterricht kann stattfinden, wenn es der allgemeine Badebetrieb zulässt. Die Entscheidung trifft der aufsichtführende Bedienstete.

(2) Private Schwimmlehrer sind zur gewerbsmäßigen Erteilung von Schwimmunterricht nicht zugelassen.

(3) Die Zulassung von Sport- und Schwimmvereinen, Schulklassen und sonstigen geschlossenen Gruppen erfolgt

auf Antrag durch die Samtgemeinde.

### §11 Verweisung aus dem Bad

Das aufsichtführende Personal ist befugt, Personen, die

a) die Sicherheit, Ruhe und Ordnung gefährden,

b) andere Badegäste belästigen,

c) trotz Ermahnung den Bestimmungen dieser Satzung, den durch Auslagen bekannten Anordnungen oder der Weisungen des aufsichtführenden Personals zuwiderhandeln

aus den Bädern zu verweisen. Bei wiederholten Verstößen kann der Samtgemeindebürgermeister den Zutritt zu den Bädern zeitweise oder dauernd untersagen. Die entrichteten Nutzungsgebühren werden nicht erstattet.

### Besondere Bestimmungen

#### I. Hallenbad

### §12 Beschränkung der Badezeit

(1) Die Badezeit im Hallenbad wird auf 90 min. einschließlich des An- und Auskleidens beschränkt.

(2) Wird die Badezeit überschritten, ist der Badegast verpflichtet, je angefangene weitere 90 Minuten eine Nachgebühr nach dem jeweils geltenden Gebührentarif zu entrichten.

#### II. Freibad

### §13 Sportliche Betätigung

Spiele und andere sportliche Übungen können auf den dafür vorgesehenen Plätzen durchgeführt werden, soweit andere Besucher dadurch nicht beeinträchtigt werden. Auf Verlangen des aufsichtführenden Badepersonals sind sie zu unterlassen.

### §14 Zugang zu den Badebecken

Der Zugang zu den Badebecken ist nur durch die Durchschreibecken gestattet.

§15 Aufbewahrung von Bekleidung  
Das Ablegen von Kleidung auf den Rasenflächen ist zulässig, erfolgt jedoch auf eigene Gefahr.

### §16 Beschränkung der Badezeit

Bei Überfüllung kann das Freibad durch das aufsichtführende Personal vorübergehend geschlossen oder die Badedauer eingeschränkt werden.

Schlussbestimmungen

### §17 Inkrafttreten

(1) Diese Satzung tritt am Tage nach der Bekanntmachung im Amtsblatt des Landkreises Gelle in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Satzung der Samtgemeinde Wathlingen über die Benutzung des Hallen- und Freibades der Samtgemeinde Wathlingen vom 01.06.1994 außer Kraft.  
Wathlingen, den 26.07.2012

Wolfgang Grube,

Samtgemeindebürgermeister

### Gemeinde Wathlingen

## Seniorentreffen September 2012

Das Motto dieses Nachmittages lautet: "Unsere Schulzeit - früher und heute". Wir treffen uns am **Donnerstag, den 13.09.2012 um 15:00 Uhr in der Grundschule Wathlingen** in der Schulstraße in Wathlingen.

Gemeinsam mit den Jugendlichen wollen wir in alte Erinnerungen schwelgen und ihnen nahe bringen, wie es früher in der Schule war. Ferner werden uns die Jugendlichen berichten, wie sie ihre Schulzeit

erleben und empfinden.

Ich freue mich auf zahlreiche Teilnehmer! Gleichzeitig möchte ich Sie noch davon in Kenntnis setzen, dass die Firma Taxi Albert angeboten hat, Sie, die Senioren und Seniorinnen, zu den Seniorennachmittagen zu fahren. Taxi Albert berechnet hierfür je Fahrt **1,00 €** ! Bei Bedarf rufen Sie bitte direkt bei Taxi Albert unter der Telefon-Nummer: 92121 an.

Ihre Seniorenbeauftragte *Monika Wille*

**Verkauf,  
Reparatur-Service**



**Schnell und  
fachgerecht.  
Leihgerät  
kostenlos.**

**M Fernseh-  
Metzger** G  
m  
b  
H

Meisterbetrieb

Blumlage 126
Telefon (051 41)

29221 Celle
**21 71 19**

# Veranstaltungskalender für September und Oktober 2012

## Adelheidsdorf

- Di. 11.09. 14 Uhr Treffen im DGH Großmoor, Landfrauen Adelheidsdorf
- Sa. 22.09. Jubiläumstanzball 30 Jahre Tanzsparte SV Großmoor mit Live Musik von Bogdan, SV Großmoor-Tanzsparte
- Di. 02.10. 14 Uhr Treffen der Landfrauen Adelheidsdorf im DGH Großmoor

## Nienhagen

- Jeden Mi. 13 – 18 Uhr, **Papiersammlung** des DRK in Nhg. auf dem Parkplatz Edeka Müller
- Jeden Mi. **Heimatmuseum Nhg.** von 15 – 18 Uhr geöffnet.
- Jeden I. Donnerstag im Monat um 14.30 Uhr Klönnachmittag im Jägerhof Nienhagen, VdK Ortsverband Nienhagen-Wathlingen
- Di. 11.09. ab 19 Uhr Klönen in der Alten Schule, Dorfstr. 26, Heimatverein Nienhagen
  - Mi. 12.09. 19 Uhr, Workshop ganzheitliche Medizin, Bioresonanz, Referent: U.Specht, Freie Akademie, Zentrum für Gesundheitsbildung, Im Nordfeld 16, Nienhagen
  - Fr. 21.09. Weinfest (Federweißer und Zwiebelkuchen) ab 17:30 Uhr in der Alten Schule, Dorfstr. 26, Anmeldung bis 19.09. bei Ingrid und Georg Männecke (Tel. 2757)- Heimatverein Nienhagen

- Di. 25.09. ab 16 Uhr Plattdeutscher Nachmittag in der Alten Schule, Dorfstr. 26, - Heimatverein Nienhagen
- So. 07.10. ab 9.30 Uhr, Versammlung des KZV F335 Nienhagen in der Alten Schule, Dorfstraße 229336 Nienhagen, Rassekaninchenzuchtverein F335 Nienhagen

## Wathlingen

- Altpapiersammlung** jeden Samstag von 8.30 – 13.00 Uhr im Finkenweg Wathlingen. Das **Altpapier sollte handlich gebündelt sein.**
- „**DRK Ov. der SG Wathlingen e.V.**“
- So. 9.09. wollen wir gemeinsam Grillen. Wir treffen uns bei H. H. Oelker um 16 Uhr. Teller, Besteck und Gläser bitte mitbringen und evtl. Salate. Anmeldung bis zum 5.09.12 bei H. H. Oelker 0 51 44 / 6 07, M. Beckmann 0 51 44 / 32 40.
  - Fr. 14.09. 20 – 22 Uhr, Adolf Knoche Pokal, „Freischütz“ e.V. Wathlingen von 1922
  - Di. 18.09. ab 19 Uhr, Ü60 bei Zwiebelkuchen und Federweißer, „Freischütz“ e.V. Wathlingen von 1922
  - Fr. 21.09. 19:00 Uhr, Herbstversammlung in Uniform, „Freischütz“ e.V. Wathlingen von 1922
  - Sa. 22.09. ab 9 Uhr, Arbeitseinsatz, Freischütz“ e.V. Wathlingen von 1922

- Fr. 28.09. 20 – 22 Uhr, Schweineschießen, „Freischütz“ e.V. Wathlingen von 1922
- Do. 27.09. 15.30 Uhr Plattdeutsche Nachmittage in Santelmanns Hof, Wathlinger Heimatverein
- Fr. 05.10. 20 Uhr: Erfahrungsaustausch: Lönsklaus, Celle, Lönsweg 3. Info: Tel. 05145-2570 ab 17 Uhr oder Internet: „www.wathlingervogelfreunde.de“

## Celle

- bis 16.09. Miniaturen des Rokoko aus der Sammlung Tansey (Stiftung Miniaturensammlung Tansey), Bomann-Museum Celle
- bis 30.09. Altencelle archäologisch betrachtet, Bomann-Museum Celle

## Burgdorf

- So. 9.09. 12-18 Uhr, 34. Burgdorfer Kunstmarkt mit dem Motto „Kunst zum Anfassen und Mitmachen“, Bodypainting, Kindermitmachaktionen, 14-18 Uhr Besichtigung des Turms der St. Pankratius-Kirche, VVV
- 12 Uhr Rathaus I, Eröffnung der Fotoausstellung „La Cara Doble (das doppelte Gesicht)“, Stadt Burgdorf Verkaufsoffener Sonntag
- 13-18 Uhr Stadtparkasse Burgdorf, Kunstausstellung mit Bildern von Kerstin Nieto-Madrid
- 13 Uhr Stadtfest Oktobermarkt
- Fr. 5.-7.10. bis 14.10. „Burgdorfer Häuser und Geschichten“ in der KulturWerkStadt
- bis 28.10. „Science Fiction total – Übermorgenwelten“ im Stadtmuseum

### Gemeinde Nienhagen

## Abenteuer Schule beginnt.....

### Liebe Kinder, Eltern - werte Lehrerinnen und Lehrer



In dieser Woche werden über 60 Kinder unseres Dorfes eingeschult - es beginnt eine weitere spannende Zeit im Leben dieser jungen Bürgerinnen und Bürger und all denjenigen, die sich um sie

die Stärken, die Sie in dem jungen Menschen erkennen. Es ist nicht bedeutend, was ein Kind von dem behält, was wir Erwachsenen ihm erzählen sondern aus dem lernt, was es selbst mit großer Begeisterung erforscht.



sorgen und kümmern. Euch allen, die ihr jetzt Schulkinder seid, wünsche ich, das ihr den erwachsenen Menschen, die euch begleiten, vertrauen könnt und in diesem Vertrauen Eure ganz individuellen Talente entwickelt. Nur so könnt ihr diese Welt entdecken, die viele Überraschungen für Euch bereit hält. Euch und Ihnen als Eltern wünsche ich, dass es Ihnen gelingt, Ihren Kindern ihre Ziele selbst finden zu lassen. Geben Sie ihren Kindern Zeit, sich auszuprobieren, tolerieren Sie Schwächen, die jeder von uns hat und fördern Sie

Den Pädagogen wünsche ich Mut und Ausdauer, damit aus den Ihnen anvertrauten Kindern später Erwachsene werden, die ungebrochen und selbstbewusst im Vertrauen auf ihre Potentiale tolerant sind und Konflikte bewältigen können. Das sie aufrecht in dieser Welt stehen können und nicht gebückt irgendwelchen Mächten erliegen. Ihnen allen also eine gute Zeit in der wir alle – Kinder wie Erwachsene – aus dem Leben und für das Leben lernen.

Ihr Jörg Makel, Bürgermeister

## Bürgerradeln

Am **Sonntag, den 9.09.2012** wollen wir gemeinsam Grillen. Wir treffen uns bei H. H. Oelker um 16 Uhr. Teller, Besteck und Gläser bitte mitbringen und evtl. Salate. Anmeldung bis zum 5.09.12 bei H. H. Oelker 0 51 44 / 6 07, M. Beckmann 0 51 44 / 32 40.



**EMIL MANN**  
29339 Wathlingen

über **65 Jahre**

- Transport-, Erd-, Bagger-, Planier- und Abbrucharbeiten
- Mutterboden
- Kies und Sand aller Art

**Gesiebter Mutterboden mit Zeugnis – auch für Beerenkulturen geeignet – preiswert zu liefern**

Neuwertige Fahrzeuge mit Fachpersonal

0 51 44 - 13 39 Fax 0 51 44 - 47 96

www.emil-mann-erdbau.de

**Holzfallersteaks**  
lecker gewürzt,  
1 kg € **3,99**

**Schweinefleischpanne**  
„Gyros Art“, 1 kg € **4,99**

**Frische Hähnchenbrustfilets**  
1 kg € **7,99**

**Frischer Rippenbraten** 1 kg € **4,99**



**Fleischerei Brauner & Gerlach**

Wir bieten Ihnen täglich frische Qualität, Flexibilität und freudliche Beratung

**Blätterteigtaschen** mit verschiedenen Käsefüllungen, 1 kg € **8,99**

**Hausgemachter Bratenaufschnitt** 100 g € **1,29**

**Truthahn-salami** 100 g € **2,19**

**Serrano-Salami** 100 g € **1,99**

**Brüsseler Leberpastete** 100 g € **1,09**

**Hausgem. Putenaufschnitt** versch. Sorten, 100 g € **1,79**

**Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 7.00 – 19.00 Uhr · Samstag 7.00 – 16.00 Uhr**

**Fleischerei Brauner & Gerlach GmbH · Bahnhofstr. 9 · Nienhagen · Angebote vom 10. – 15.9.2012 · Tel. 05144-93775**

# Unser Großmoor und Adelheidsdorf...

3erter  
inklusive  
Pitzkopfferrichtung  
Trockenbauarbeiten

Aus der Region - für die Region

seit 1995

## Schworm

Hauptstr. 218 • 29352 Adelheidsdorf • Tel. 0 50 85 / 65 01 • Fax 95 60 42

Sie hätten gerne etwas  
genäht, geändert  
oder repariert?

## Änderungs - Service

Wir können etwas für Sie tun!

W.Lenk Hauptstr. 55 29352 Adelheidsdorf Tel. 05085 - 955422 / 0171 - 3069236

## Hausgeräteservice

Andreas Mikula  
Adelheidsdorf  
Tel. 0 51 41 / 887 98 77

Reparatur aller Haushaltsgeräte – alle Marken

z.B. Geschirrspüler, Trockner, Herde, Kochfelder, Waschmaschinen, Kühl- und Gefriergeräte usw.

## BB BECKER BAU

macht alles  
rund um's Haus  
und Pflasterarbeiten

Werner Becker

Auestraße 70  
29352 Großmoor

☎ 015 78 78 78 193

## ABS

Abbruchmanagement  
Baubetreuung und  
Sanierung

Karl-Fritz Burchard  
Hauptstraße 141  
29352 Adelheidsdorf  
Tel. 01 76-39 23 02 90  
eMail: kfburchard@web.de

% - + = §

## Silke Reinhardt

Die Steuerberaterin Ihres Vertrauens in Großmoor  
und der Samtgemeinde Wathlingen.

Hauptstraße 140 • 29352 Adelheidsdorf OT Großmoor

☎ 0 50 85-13 43 und 01 62-935 19 10  
Email: SteuerReinhardt@aol.com

Hochzeitsfloristik • Tischdekorationen • Trauerfloristik

Kein Ladengeschäft, dafür ein faires Preis-Leistungs-Verhältnis.  
Bestellungen per Telefon oder vor Ort Beratung inkl. Lieferservice.

Ihr Partner für  
Hochzeiten und Familienfeiern  
Tel. 0 50 85-95 51 35  
www.cordulas-moderne-floristik.de

**CORDULA'S MODERNE FLORISTIK**  
Trendfloristik • Wohnaccessoires • Dekoration

## KLEINANZEIGEN

### KFZ-Ankauf

Kaufe KFZ, auch Unfall,  
mit Mängeln, ohne TÜV.  
Tel. 01577-3230104 auch SMS

### Vermietung

Wathlingen, Hänigser Str., 2 Zi. Whg., 64 m<sup>2</sup>, 2 – 3 Zi. Whg. in Nienhagen gesucht!  
KM 320 € + 120 € NK. Tel. 0 51 44 - 84 58 Tel. 0151-25298929

### Mietgesuch

NOTFALL!!!

Zwei Stubentiger (weibl.), schwarz u. grau getigert, 4 und 7 Jahre, verschmust und stubenrein, aus gesundheitlichen Gründen auch einzeln in liebevolle Hände abzugeben! Tel. 01 52 - 07 19 56 69

### Rechtsanwälte

§§ Rechtsanwälte  
Georg Graf v. Perponcher  
Dr. Tanja-Carina Riedel

Nienhagen, Dorfstr. 39  
www.ra-perponcher.de

Ich helfe Ihnen bei der Gartenarbeit! Z.B. Hecken schneiden, Unkraut jäten und Gartenreinigung mit Abfuhr. GÜNSTIG!  
Tel. 01 74 - 36 11 797

### Terrassendächer

### Wintergärten...

...ob Alt oder Neu  
Fenster, Türen & Rolläden, Markisen & Sonnenschutz.  
Ihr Ansprechpartner:  
Cristian Borsos, Tel. 05145-9394850  
oder Mobil 0178-1574544.  
www.borsos-wintergarten.de



## Klavierspielen NEU!

zugänglich für jeden!

STAATLICH ANERKANNTE und diplomierte Klavierpädagogin erteilt Klavierunterricht preiswert und kompetent für Anfänger und Fortgeschrittene aller Altersstufen.

Tel. 0 51 44 / 66 73 03 6

Rechtsanwalt  
Notar  
Dr. jur.  
**Gerhard Meyer zu Hörste**  
Fachanwalt für Familienrecht, Steuerrecht und Agrarrecht

Erbrecht, Höferrecht, Familienrecht, Steuerrecht, Verkehrsrecht, Agrarrecht, Verkehrsordnungswidrigkeitenrecht, Arbeitsrecht und Versicherungsrecht.

Königstraße 18 • 30175 Hannover  
Tel. (0511) 34 22 55 • Fax (0511) 31 45 50  
Tel. Ramlingen (05085) 70 92  
E-Mail: mzh.moe@t-online.de



Hauschlachtereien, Partyservice & regionale Produkte



*Leckerer zur  
Grillsaison!*

Zum Beispiel:

**Bratwurst**

**Chili- oder Bärlauch-  
Bratwurst**

**Schinkenkrakauer**

**Käsegriller**

Bei uns erhalten Sie

**Gelbe Säcke**

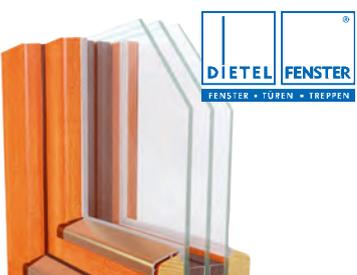
**Frische Brötchen**



Mi. - Fr. 8 - 12 u. 15 - 18 Uhr · Sa. 8 - 12 Uhr  
Tel. 0 50 85 / 74 96 · 29352 Großmoor · Theaterstr. 52  
[www.landschlachtereien-buchholz.de](http://www.landschlachtereien-buchholz.de)

**Keine Wärme  
mehr verschenken!**

**Das beste DIETEL Energiespar-  
Fenster aller Zeiten!**



**DIETEL FENSTER**  
FENSTER · TÜREN · TREPPEN

**Stelzer UG** haftungs-  
(ehemals Firma Prinz) beschränkt  
Holz- und Bautenschutz

Tel. 0 50 85-467

Fax 0 50 85-598

Mobil 0172-540 56 06

Brauchen Sie

**Stempel**

**0 50 85 / 74 27**



**Horst Möllendorf GmbH**

**Sanitär · Heizung · Lüftungsbau**

Kundendienst · Bauklempnerei · Warten Öl u. Gas

Engelkenkamp 3 · Adelheidsdorf

**(0 51 41) 8 26 49**

Mobil 0172 / 5 32 47 91

Fax **(0 51 41) 8 36 53** E-Mail: [info@horstmoellendorf.com](mailto:info@horstmoellendorf.com)

**f Franz Meyer m**

Heizung · Sanitär · Wartungsdienst  
Heizungs- u. Lüftungsbaumeister

- **Heizung – Sanitär**
- **Wartung Öl u. Gas**
- **Badsanierung**
- **Wärmepumpen**
- **Pelletsheizung**
- **Solaranlagen**

Amselweg 13

Tel. 05085/6188

[www.franz-meyer-heizung.de](http://www.franz-meyer-heizung.de)

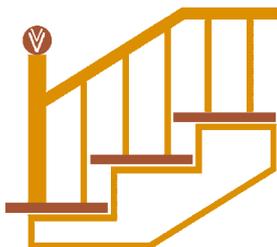
29352 Adelheidsdorf

Fax 05085/981957

[fr.meyer@t-online.de](mailto:fr.meyer@t-online.de)

**Volker Voges**  
**Treppen- u. Massivholzbau**  
Meisterbetrieb

- ◆ Holztreppe eingestemmt und aufgesattelt
- ◆ Wendel-, Raumspar- und Podesttreppen
- ◆ Holzstufen auf Beton- und Stahltreppen
- ◆ Geländer und Geländerteile
- ◆ Entwurf, Fertigung und Montage
- ◆ und vieles mehr...



Kurfürstendamm 1 · 29352 Großmoor  
Tel. 0 50 85 / 67 89  
[www.treppenidee.de](http://www.treppenidee.de)

**DAHLE**

Verbindungs- und Befestigungstechnik

Der Nagel- und Klammerprofi aus der Südeide.  
... mit mehr als 15 Jahren Erfahrung!

Hauptstraße 150  
D-29352 Großmoor

Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.dahle-verbindingstechnik.de](http://www.dahle-verbindingstechnik.de)

Telefon: 0 50 85 / 97 15 43

Telefax: 0 50 85 / 97 16 32

Mobil: 01 51 / 52 60 45 82



**JASPER VOGT**  
**EIN HANS-ALBERS-ABEND IM HAGENSAAL**

Nach dem erfolgreichen Hans-Albers-Abend am vergangenen Samstag äußern sich die Veranstalter zufrieden. Ein rundum stimmiges Paket im Hagensaal gelang auch bei der zweiten Veranstaltung der neuen Kulturreihe Nienhagen-Kultur (Ni-Ku). Die Freunde der Reeperbahn kamen an die-

sem Abend voll auf ihre Kosten: Zu Beginn konnte das Publikum bei einem Glas Sekt farbenfrohe maritime Gemälde aus den Ateliers von Wolfgang Graue und Karin Prinz bewundern. Der Shanty-Chor Celle eröffnete danach die Bühne und stimmte die Gäste mit volltönenden Liedern der alten Seefahrer auf Hamburg und den kommenden Künstler ein: Jasper Vogt, bekannt aus dem Ohnsorg-Theater in Hamburg zog das Publikum schnell in seinen Bann. Mit großer Stimme, ohne technische Verstärkung, erzählte und sang er vom „blonden Hans“. Vogt ist ein großartiger Schauspieler, dessen Vorstellung kein großes Bühnenbild braucht. Sein Gesang und seine Darstellung leben von seiner Mimik und Gestik und nehmen die Bühne vollkommen in Beschlag. Unterstützt wurde



Jasper Vogt dabei von seinem Akkordeonisten Schorsch Beyer, der die Vorstellung mit seinem Instrument perfektionierte. Es war kein Schunkelabend, den man im Hagensaal erleben konnte, sondern eher eine einführend leise Reise zu Hans Albers. Vogt. Am Ende seiner fast zweistündigen Show lobte Jasper Vogt sein Publikum: „Sie waren ein äußerst feinfühliges Publikum, ich hätte zeitweilig eine Stecknadel fallen hören können!“. Der Saal in Nienhagen war mit



200 Besuchern belegt bis in die letzte Reihe. Der Vorverkauf für die nächste Veranstaltung am 9. November „Loriot & Co“ hat bereits begonnen. An der Abendkasse wurden am vergangenen Samstag schon über 50 Karten für die humorige Lesung der beiden bekannten Schauspieler Hans-Peter Korff und Christiane Leuchtmann verkauft. Ab 17. September werden die Karten auch im freien Vorverkauf erhältlich sein. „Wir rechnen mit einem ausverkauften Abend“, so Kerstin Wickinger von Ni-Ku. Für 2013 haben die Veranstalter schon weitere Projekte gebucht. Wir dürfen gespannt sein, was uns Nienhagen im kommenden Jahr mit Ni-Ku bieten wird!



20 Uhr Jasper Vogt  
Ohnsorg  
1.9. Nienhagen  
Hagensaal

Ni-Ku  
[www.ni-ku.de](http://www.ni-ku.de)

www.ni-ku.de

www.ni-ku.de

www.ni-ku.de

www.ni-ku.de

www.ni-ku.de

www.ni-ku.de



Ni-Ku  
Nienhagen-Kultur

### Sprechtage der Versichertenberater Versichertenältester der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft, Bahn und Seekasse

Kostenlose Beratung und Hilfe in Rentenangelegenheiten der knappschaftlichen Rentenversicherung, der allgemeinen Rentenversicherung, sowie in Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung. Ihr Ansprechpartner: Olaf Heinicke, Webersfeld 5, 29358 Eicklingen, Tel. 05144-3225. Termine jederzeit nach Absprache. Bei Verhinderung wegen Alter oder Krankheit auch Hausbesuch. **Sprechstunden jedes Mittwoch in der Zeit von 15.00 – 17.00 Uhr.**

### Sprechtage des Versichertenberaters im Rathaus Nienhagen im Monat September 2012

Herr Werner Bursch steht für Fragen und für das Aufnehmen von Anträgen in Angelegenheiten der Deutschen Rentenversicherung am: **Diens tag! den 25. September 2012, Donnerstag, den 27. September 2012 – jeweils ab 14.00 Uhr** im Rathaus Nienhagen, Zimmer 22, zur Verfügung. Telefonische Anmeldung ist erbeten unter der Telefonnummer 49167 und 49168 (Bürgerbüro Wathlingen) – oder 49152 und 49157 (Bürgerbüro Nienhagen).



### VfL Wathlingen e.V. 3. NORDIC WALKING TREFFEN

Am Sonntag

**23. September 12**

offen für alle Walker & Wanderer  
Start: 11 Uhr am Stadion Kantallee  
Anmeldung zur Teilnahme:  
nordic\_walking@vfl-wathlingen.info  
Meldeschluss: 16.09.2012  
Kostenbeitrag: 4 €

### Börse für Kids & Teens

Am Samstag, 22.09.2012 ist es soweit, die Börse für Kids & Teens öffnet ihre Türen in der Grundschule Uetze am Katenser Weg. Der Secondhandmarkt für Wintermode für Kids und Teens von Gr. 122 bis 188, sowie Festkleidung, Spielzeug, Fahrräder etc. ist von 13.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Die Sachen werden von uns in Kommission genommen und nach Artikel und Größen sortiert. Dazu werden am 27.08.2012 Nummern vergeben. Für Kaffee und Kuchen sorgt der Spielkreis Bärenhöhle. Nummern erhalten Sie unter Tel. 05173-24133 Grit Schramm oder 05173-922967 Tanja Bethmann jeweils ab 9.00 Uhr.

### Baby- und Kids-Börse in Bröckel

Am Samstag, den 29.09.2012 findet wieder im Schützenhaus Bröckel (Auf der Westerheide) von 10 bis 13 Uhr eine Baby- und Kidsbörse statt. Wer gut erhaltene Baby- und Kinderbekleidung (Herbst/Winter) Gr. 50 bis 146, Babyausstattung, Kinderwagen, Spielzeug und Umstandsmode anbieten möchte, kann sich am Montag, den 03.09.2012 in der Zeit von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr bei Claudia Mohwinkel unter der Telefonnummer: 05144/972085 anmelden.

### Geburtstage vom 10 bis 16. September 2012



#### Adelheidsdorf

Karl Pottberg, Hauptstraße 184	geb. am 11.09.1938	74. Geburtstag
Alma Twelkemeyer, Amselweg 14	geb. am 11.09.1920	92. Geburtstag
Ernst Kernbach, Zwillingstraße 69	geb. am 14.09.1941	71. Geburtstag
Horst Bildstein, Hauptstraße 34	geb. am 15.09.1927	85. Geburtstag

#### Nienhagen

Elisabeth Heinecke, Poststraße 1	geb. am 10.09.1939	73. Geburtstag
Franz Brandes, Dorfstraße 17	geb. am 11.09.1935	77. Geburtstag
Göze Yalti, Garswoodstraße 35	geb. am 11.09.1931	81. Geburtstag
Klaus Bähnert, Ohlen Fladen 4	geb. am 12.09.1940	72. Geburtstag
Waltraud Penschinski, Wiesenstraße 9	geb. am 12.09.1941	71. Geburtstag
Hella Sommer, Butterstieg 19	geb. am 12.09.1941	71. Geburtstag
Edith Plachta, Haferkamp 28	geb. am 13.09.1939	73. Geburtstag
Dorothea Pollex, Heideweg 8	geb. am 13.09.1934	78. Geburtstag
Harry Katins, Heideweg 15	geb. am 14.09.1941	71. Geburtstag
Christa Püschmann, Waldweg 40	geb. am 14.09.1926	86. Geburtstag
Lothar Krix, Turmstraße 22	geb. am 14.09.1927	85. Geburtstag
Alma Krüger, Anton-Racky-Straße 6	geb. am 14.09.1932	80. Geburtstag
Ursula Labitzke, Amselstieg 11	geb. am 15.09.1936	76. Geburtstag
Uwe Brandes, Butterstieg 9A	geb. am 16.09.1941	71. Geburtstag

#### Wathlingen

Marita Brümmer, Sachsenring 13	geb. am 10.09.1942	70. Geburtstag
Irene Kühn, Krümmelweg 22	geb. am 10.09.1940	72. Geburtstag
Friedrich Weil, Knappenstraße 19	geb. am 10.09.1926	86. Geburtstag
Erika Weidig, Am Rehr 3	geb. am 11.09.1930	82. Geburtstag
Gerda Duhr, An den Röstebänken 2	geb. am 12.09.1930	82. Geburtstag
Karin Hetz, Bahnhofstraße 13	geb. am 12.09.1942	70. Geburtstag
Bernd Kuhlmann, Drosselweg 22	geb. am 12.09.1941	71. Geburtstag
Waltraud Twardawa, Martin-Luther-Straße 3	geb. am 12.09.1926	86. Geburtstag
Sanna Gutzeit, Beethovenstraße 7	geb. am 13.09.1933	79. Geburtstag
Maria Hilse, Im Mühlenfeld 10	geb. am 13.09.1923	89. Geburtstag
Martin Buhtz, Pirohlstraße 8	geb. am 14.09.1931	81. Geburtstag
Frieda Stöckel, Kleiner Kamp 18	geb. am 14.09.1938	74. Geburtstag
Horst Gerlach, An der Worth 8	geb. am 15.09.1940	72. Geburtstag
Irene Hemme, Heinz-Homann-Ring 2	geb. am 15.09.1936	76. Geburtstag
Waltraud Badock, Hänigser Straße 5B	geb. am 16.09.1938	74. Geburtstag
Annaliese Bühring, Am Rehr 4	geb. am 16.09.1919	93. Geburtstag
Rudolf Laschinsky, Heesewinkel 3	geb. am 16.09.1931	81. Geburtstag
Ilse Schaper, An der Worth 8	geb. am 16.09.1924	88. Geburtstag

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zur Geburt unseres kleinen Sohnes

**Paul Friedrich Kühn**

bedanken wir uns herzlich

**Dorthe & Markus Kühn**



### Mach Musik in der Kreismusikschule Celle!

In der Kreismusikschule Celle sind für folgende Angebote ab sofort noch Plätze zu vergeben:

Instrumentalunterricht: in folgenden Fächern gibt es noch einige freie Plätze: Violine (in Celle und Hermannsburg), Saxophon (in Celle) und Schlagzeug (in Celle und Hermannsburg), Blockflöte und Querflöte (in Celle und Hermannsburg).

Willkommen sind Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die Gebühren richten sich nach der Gebührenordnung.

Schnupperkurs für Saxophon: Für alle, die schon immer einmal Saxophon spielen wollten.

Dieser Kurs wendet sich an absolute Neueinsteiger. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich, aber auch nicht hinderlich! Es gibt die Möglichkeit, Saxophone für den Einsteigerkurs bei Instrumentenbauern zu mieten. Die Kosten des Schnupperkurses richten sich nach der Anzahl der Teilnehmer, bei z.B. 3-4 Teilnehmern beträgt die Gebühr 50,- € pro Monat. Grundsätzlich gilt auch hier die aktuelle Gebührenordnung.  
Rhythmus und Groove -

Rhythustraining für Körper und Stimme  
Hier geht es darum, Rhythmus mit dem ganzen Körper zu erfahren. Mit einem gleichmäßigen „Groove“ in den Beinen werden Arme und Hände lernen, sich unabhängig zu bewegen. Dabei kommt jeder Teilnehmer problemlos mit, unabhängig von musikalischer Vorerfahrung! Sie werden Rhythmen stülbergreifend erlernen, und Ziel ist es, ein Stück Brasilien nach Celle zu holen.

Für unsere Kleinsten: Die Kreismusikschule bietet zahlreiche Möglichkeiten musikalischen Unterrichts für Kinder unter 6 Jahren. Für folgende Kurse sind noch einige Plätze frei:  
Babymusikgarten in Celle für ca. 12 Monate alte Kleinkinder montags, 10.00 - 10.45 Uhr,  
Musikgarten I ab 2 Jahre in Celle, Di, 15.15 - 16.00 Uhr, Musikalische Früherziehung (in Celle, Eschede, Hermannsburg, Eicklingen).  
Für Informationen und Anmeldungen wenden Sie sich bitte an die Kreismusikschule Celle unter der Telefonnummer 05141/ 916 2100 oder schriftlich an die Kreismusikschule Celle, Kanonenstr. 4, 29221 Celle oder per E-mail: info@kms-celle.de  
web: www.Kreismusikschule-Celle.de



### Herbstflohmarkt für Kindersachen mit Cafeteria

Wieder dabei:  
Kinder-Flohmarkt

am Sonnabend,  
den 06.10.2012  
13 – 16 Uhr  
Pausenhalle  
der Grundschule Nienhagen

Standgebühr: 1 selbstgebackene/r Torte/Kuchen  
Anmeldung: bitte schriftlich bis zum 26.09.12 bei Kirsten Kurtz, Kiefernweg 13, 29336 Nienhagen oder email [flohmarkt.nienhagen@yahoo.de](mailto:flohmarkt.nienhagen@yahoo.de)  
Rückruf der Ausgelosten erfolgt ab 27.09.12, deshalb Festnetztelefonnummer nicht vergessen.  
**Achtung! Auch für die Kinderdecken ist eine Anmeldung erforderlich!**  
Der Erlös aus dem Kuchenverkauf kommt sozialen Einrichtungen zugute.  
Veranstalter: Ev.-luth. St. Laurentiusgemeinde Nienhagen

**Große** Nur bei den Fuhsetagen!  
**Gutscheinaktion!**

**Gratis  
Gläser**

Fern-, Nah- oder  
Sonnengläser in  
Sehstärke bei Kauf  
einer Brillenfassung

Nur bei Glasstärken  
bis ± 6,0 cyl +2,0 dpt

**10%**

auf Garnituren aus dem  
switch it Wechselsystem

**20%**

auf Gleitsichtgläser



Lemke Optik GmbH · Dorfstr. 66  
29336 Nienhagen · Tel. 051 44/97 09 74

**Druckerei  
& Werbeagentur**

Gartenstraße 11 · 29352 Großmoor  
Tel. (05085) 74 27 · Fax (05085) 74 99  
www.moorverlag.de

Kfz-Beschriftungen · Schilder · Geschäftsausstattungen



**Yoga – ein Übungsweg,  
der Körper – Atem – Geist  
berücksichtigt**

Dienstag, 11.09.2012  
8 Vormittage, 9.30 bis 10.45 Uhr  
Begrenzte Teilnehmerzahl,  
Preis 80,- Euro  
Dorfstraße 44, 29336 Nienhagen  
Anmeldung unter  
E-Mail marionfassbender@gmx.de  
oder Telefon 05144 - 37 42

**Guten Tag!** Mein Name ist Maximilian Schmidt. Ich bin Ihr SPD-Kandidat zur Landtagswahl. Politik bedeutet für mich zuallerst, miteinander ins Gespräch zu kommen. Deswegen möchte ich mich bei Ihnen persönlich vorstellen.

Mir geht es darum, ganz direkt zu erfahren, was vor Ort anliegt und was Ihre Erwartungen an die Politik sind. Dafür mache ich mich auf den Weg:

**MAXIMILIAN SCHMIDT BESUCHT NIENHORST  
DIENSTAG, 11. SEPTEMBER 2012, 16.30 – 18.30 UHR**

Sollten Sie ein konkretes Anliegen haben - lassen Sie es mich vorab wissen. Gern beantworte ich Ihre Fragen und nehme Ihre Anregungen auf. Ich freue mich auf unser Gespräch!

Ihr Fachbetrieb • seit mehr als 80 Jahren mit der Technik gegangen!



**Elektro BUSCHE**  
Celle Ruf 81848

Hannoversche Heerstraße 119 • 29227 Celle  
Telefon (051 41) 81848 + 881168, Telefax 81842 • www.elektrobusche.de

**Unser Bröckel**



**Freizeitreiten  
... für Jedermann**

**Übernachtungs- und Tageskinder willkommen!**

**Ponys & Großperde • geführte Ausritte**

Pony- und Reiterhof Köneke · Hauptstr. 101 · 29356 Bröckel  
Tel. und Fax (051 44) 3659 · Handy Nr. 01 51 - 25 89 50 05  
E-Mail: india-sheba@web.de · www.reitenkoeneke.de



**LICHTBILD  
WERKSTATT**

**Passfotos**

Meike Berkhan info@lbw-berkhan.de  
www.lbw-berkhan.de  
Hauptstraße 65  
29356 Bröckel  
Tel. 0 51 44 / 935 76

Öffnungszeiten:  
Di. - Do. 9 - 12 Uhr  
Do. 15 - 18 Uhr  
und nach Vereinbarung

Passfotos · Hochzeits-Aufnahmen · Portrait-Fotografie  
Werbe-Industrie-Fotografie · Digitale Bildbearbeitung



# Gottesdienste



## Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Nienhagen

Dorfstr.33, 29336 Nienhagen · Tel. 05144-1398, Fax 05144-972370, Patrik Pünder, Tel. 05144-92088

E-Mail: [kg.nienhagen@evlka.de](mailto:kg.nienhagen@evlka.de)

Pastoren: Rena Seffers u. Uwe Schmidt-Seffers

Diakon: Sven Gutzeit Tel.: 05144-6989535

Pfarrbüro: Waltraut Conradt, Öffnungszeiten, Di. 9.00-12.00, Do. 15.00-18.00 Uhr

Vorsitzender des Kirchenvorstandes:

### Gottesdienste u. Termine:

<b>So. 09.09.</b>	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Bürgerkanzle
	11.30 Uhr	Tauf-Gottesdienst
	10.00 Uhr	Kinderkirche im Laurentiushaus
<b>So. 16.09.</b>	10.00 Uhr	Gottesdienst im Hachezelt

## Evang.-Luth. Martinsgemeinde Großmoor

Pastorin: Ulrike Hebenbrock-Galisch, Finkenweg 1, Grm., Tel. 0 50 85 / 596, Fax 95 58 73

E-Mail: [kg.grossmoor@evlka.de](mailto:kg.grossmoor@evlka.de)

Kirchenvorstand Vorsitzende: Andrea Skerstupp: 0 51 41 - 8 47 48

Pfarrbüro: C. Timmermann, Di. 16 - 18 Uhr, Fr. 9 - 11 Uhr, Tel.: 0 50 85 - 5 96

Küsterin der Martinskirche:

C. Timmermann, Tel. 0 50 85 / 6789

### Gottesdienste u. Termine:

<b>Sa. 08.09.</b>	9:00 Uhr	Gottesdienst zum Schulanfang Grm.
<b>So. 09.09.</b>	14. So. n. Trinitatis	
	10:00 Uhr	Gottesdienst Grm.
<b>So. 16.09.</b>	15. So. n. Trinitatis	
	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl Grm.

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Marien Wathlingen

Pastor: Stefan Thäsler, Kirchstraße 1, Wathlingen, Tel. 0 51 44 / 82 07. Pfarrbüro: Jasmin Reuscher, Kirchstr. 1, Tel. 0 51 44 / 82 07. Di. 11.00 - 12.00, Do. 11.00 - 12.00 Uhr, und 18.00 - 19.00 Uhr Mail: [kg.wathlingen@evlka.de](mailto:kg.wathlingen@evlka.de) - besuchen Sie uns auch im Internet: [www.kirchenfenster-wathlingen.de](http://www.kirchenfenster-wathlingen.de)

### Gottesdienste u. Termine:

**So. 09.09.** 10.00 Uhr Gottesdienst, 14. Sonntag nach Trinitatis, NN.  
**So. 16.09.** 10.00 Uhr Plattdeutscher Gottesdienst in Zusammenarbeit mit dem Wathlinger Heimatverein, 15. Sonntag nach Trinitatis, Adolf Beecken Pastor i. R. (Celle)

### Werktagsgottesdienste:

**Montag** 7.25 Uhr Mette · **Mittwoch** 7.25 Uhr Mette, 12.00 Sext, 21.00 Uhr Komplet  
**Samstag** 18.00 Uhr Vesper, 21.00 Uhr Komplet

## Am Sonntag keine Bürgerkanzle in der Nienhagener Laurentiuskirche

Der 9. Bürgerkanzlegottesdienst am **Sonntag, dem 9. September** in Nienhagen, muss leider verschoben werden. Prof. Dr. Gunter A. Pilz musste krankheitsbedingt absagen. Die Laurentiusgemeinde wird diesen Gottesdienst mit Prof. Pilz zu gegebener Zeit nachholen, der in der kommenden Woche den Ethikpreis 2012 des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) überreicht bekommt.

**MOOR**  
VERLAG



## Gestaltung und Druck Ihrer Trauerdrucksachen

Moor Verlag  
Gartenstraße 11  
29352 Adelheidsdorf  
Telefon (0 50 85) 74 27  
[www.moorverlag.de](http://www.moorverlag.de)

### Nachruf

Am 19. August 2012 verstarb unser Mitglied

## Christine Rüssel

Unserer Kameradin Christine Rüssel danken wir für ihre 5-jährige Zugehörigkeit und Treue zu unserer Organisation.

Wir werden ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Sozialverband Wathlingen



## Kath. Kirchengemeinde St. Barbara zu Wathlingen und St. Marien zu Nienhagen

Pfarrer und Dechant Pater Andreas Tenerowicz, Kanonenstr. 1, 29221 Celle, Tel: 05141-9744817; Pfarramt St. Ludwig, Kanonenstr. 1, 29221 Celle, Telefon 05141-9744813, Fax: 05141-9744813, Mail: Maria Rövenich-Werker: [pfarrbuero@st-ludwig-celle.de](mailto:pfarrbuero@st-ludwig-celle.de) oder Angela Wehrmaker: [pfarrbuero@dekanat-celle.de](mailto:pfarrbuero@dekanat-celle.de) Küsterin der Kirche Wathlingen: Monika Tappe, Telefon: 05144-3255. Küster der Kirche Nienhagen: Konrad Bader Telefon 05144-1505, Vorsitzender Pfarrgemeinderat und örtlicher Ansprechpartner für Nienhagen: Telefon 05144-1576. Örtliche Ansprechpartnerin für Wathlingen: n.b.

### Gottesdienste u. Termine:

Die Kirche in Wathlingen ist donnerstags von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr, und die Kirche Nienhagen freitags von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr zur Anbetung und zum stillen Gebet geöffnet.

<b>So. 09.09.</b>	23. Sonntag im Jahreskreis	
	11.00 Uhr	Heilige Messe in NIENHAGEN
<b>Di. 11.09.</b>	19.30 Uhr	Chorprobe des kath. Kirchenchores St. Marien in Nienhagen
<b>Do. 13.09.</b>	18.00 Uhr	Heilige Messe in Wathlingen
<b>Fr. 14.09.</b>		Kreuzerhöhung
	9.00 Uhr	Heilige Messe mit anschl. Frühstück in Nienhagen
<b>Sa. 15.09.</b>	18.00 Uhr	Vorabendmesse in WATHLINGEN !!!!
<b>So. 16.09.</b>	24. Sonntag im Jahreskreis	
	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zum Hachefest auf dem Festplatz in NIENHAGEN

## Musikalischer Gottesdienst am 23.09.2012 in St. Marien

Der Gottesdienst am 23.09.2012 um 11.00 Uhr in St. Marien Nienhagen wird von den Kirchenchören der evang.-luth. Markuskirche und der kath. Kirche St. Marien Nienhagen - beide unter der Leitung von Michaela Koch - musikalisch gestaltet. Es handelt sich um ein Gemeinschaftsprojekt, das bereits mit erfolgreichen musikalischen Gottesdiensten in 2011 seinen Anfang nahm und nun fortgesetzt werden soll. Im Mittelpunkt des Gottesdienstes steht der Kanon in D von Johann Pachelbel.

Der Kanon in D ist das populärste Werk des Nürnberger Barockkomponisten Johann Pachelbel (1653 - 1706). Obwohl vom Kanon viele Versionen und

Bearbeitungen existieren, ist es schwierig, Noten mit deutschem Text in Chorbearbeitung zu erhalten. Neben dem Kanon in D werden auch andere Choräle im Gottesdienst zu hören sein. Die Kirchenchöre werden an der Orgel von Götz Osteroth begleitet.



Kirchenchöre Garßen und Nienhagen (aufgenommen 2011)

über 50 Jahre

## Bestattungsinstitut Schiefelbein

Inh. S. G. Pelikan

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Nah-, Fern- und Auslandsüberführungen, Anonyme Beisetzungen, Umbettungen, Erledigung sämtlicher Formalitäten**

Wir können für Sie bundesweit auf allen Friedhöfen tätig werden.

**Trauerbriefe und Danksagungen**

erstellen sie im Hause, auch an Sonn- und Feiertagen  
**Vorsorgeverträge und kostenlose Beratung** bei allen Bestattungs- und Versicherungsfragen

**Sterbegeldversicherungen**

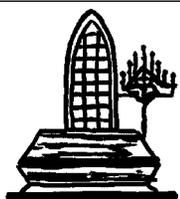
bis zum 80. Lebensjahr ohne Gesundheitsprüfung

**Auf Wunsch sofortiger Hausbesuch**

**TAG UND NACHT ERREICHBAR**

**☎ (0 51 44) 91 00 10**

Dorfstraße 20 · 29336 Nienhagen



## Bestattungsinstitut H. Schacht

Inh. Peter Katanic

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen**

29339 Wathlingen · Schneiderstraße 23 · Tel. 0 51 44 / 9 39 47

Überführung im In- und Ausland · Erledigung sämtlicher Formalitäten

## Tiere aus dem Waldtierheim suchen ein Zuhause

**Wasi** – ein 6-jähriger belg. Schäferhund, der bislang unter schlechten Bedingungen, nur an der Kette, später gänzlich weggesperrt, leben musste! Wasi kam mit der Hoffnung auf eine bessere Zukunft zu uns. Da er sich mit dem zweiten Hund des Halters nicht verstand, wurde er nur noch eingesperrt.



Wasi ist super menschenbezogen und anhänglich, wird aber schier verrückt in unserem Zwinger! Er hat ein regelrechtes Trauma durch seine sehr schlechte Haltung. Wir suchen deshalb dringend einen hundeerfahrenen, familiären Platz für den Prachtburschen. Erfahrung muss allerdings wirklich vorhanden sein, denn Wasi hat einen starken Beschützer-Instinkt, ist super wachsam bei seinen Menschen und deren Lebensraum. Wasi geht gut an der Leine, mag aber keine anderen Rüden. Der Verein würde sich selbst über eine Pflegestelle für Wasi sehr freuen, denn den Hund weiterhin durch eine Zwingerhaltung zu stressen, ist auf lange Sicht kaum zu verantworten.

Für weitere Fragen bitte Frau Heidi Welle anrufen. Sie kennt den Rüden besser und kann alle Fragen beantworten Mobil: 0151 57894983.

**Kathäuser-Mix-Kätzchen** – So gut wie Pflegestellen sind, so traurig ist es für die Tiere, die dort nicht mehr bleiben können und dann zurück in unser Tierheim müssen. So ist es leider zwei kleinen Kathäuser-Mix-Kätzchen ergangen. Die Beiden durften zwar eine gewisse Zeit ihres sehr jungen Lebens in häuslicher Umgebung aufwachsen, mussten nun jedoch zurück ins Tierheim, um vermittelt zu werden.



Sie sind jetzt ca. 5 Monate und durch die neue Umgebung, die vielen Gerüche, Geräusche, die anderen Katzen sehr verstört. Die kleinen Schönheiten sollten schnellstens in einen liebevollen Haushalt und sich dort einfach nur mit Liebe und Geduld entwickeln dürfen. Für diese Katzenkinder tickt die Uhr, denn hier im Tierheim sind einfach nicht genug Hände zum Verwöhnen da und auch nicht ausreichend Ruhe, die sie brauchen um Vertrauen aufzubauen.



**Diese Katze** wurde bei uns abgegeben und kommt ursprünglich aus Winsen/Aller. In einem Park wurde sie oft gesehen und dort durch Mitarbeiter eines Cafés/Restaurant versorgt. Nun wird über die kalte Jahreszeit der Betrieb geschlossen, die Anlagen (Park) nicht mehr besucht. Deshalb kam die schöne und gepflegte Katze zu uns. Sie ist in einem sehr guten Zustand, sogar kastriert und müsste eigentlich einen Halter haben. Allerdings ist sie nicht gechipt. Sollten Sie noch Fragen haben, steht Ihnen wieder Frau Welle zur Verfügung!

**Katzenkinder** – Die Kleinen sind ca. 4 Monate und hatten leider, trotz unserer großen Bemühungen, nicht das Glück, in einer häuslichen Umgebung aufwachsen zu dürfen. Wir haben überall um Hilfe gebeten, doch bei der großen Zahl von wild geborenen Kätzchen ist es fast unmöglich, für alle eine entsprechende Pflegestelle zu finden.



Wir suchen für diese jungen Tiere einen Platz, wo sie in ländlicher Umgebung sein dürfen, was sie bei uns im Tierheim gelernt haben: KATZE SEIN! Es ist traurig zu sehen, wie die Katzen jedem Blatt hinterher sehen und eigentlich sehnhelst hinterher jagen möchten...



**Möchten Sie einem unserer Tiere ein neues Zuhause geben, dann rufen Sie uns einfach an oder besuchen Sie uns!**

Verein aktiver Tierfreunde e.V. · Im Sande 3 · 29227 Celle · Tel. (0 51 41) 3 29 00

[www.tierfreunde-celle.de](http://www.tierfreunde-celle.de)

## Jekami-Konzert zur Foyer-Einweihung geplant

Als Einweihungstermin für das neue Foyer der Wathlinger St. Marienkirche wurde jetzt Freitag, der 7. Dezember, festgesetzt. An diesem Tag soll um 18.00 Uhr ein Konzert stattfinden, zu dem alle Wathlinger Musikanten zum Mitmachen eingeladen sind. Ob Klassik oder Pop, ob Solo oder in der Gruppe, ob Orgel oder E-Piano - wir hoffen auf ein buntes fröhliches Gemeinschaftserlebnis. Da der Termin in der Adventszeit liegt, darf es auch etwas Weihnachtliches sein, muss aber nicht.

Wer in diesem Konzert etwas singen oder spielen möchte, melde sich bitte im Pfarramt oder bei Christiane Boltz, Tel. 05144-8800, mail [boltz-wathlingen@t-online.de](mailto:boltz-wathlingen@t-online.de).

## Die POLIZEI informiert:

### Wem gehört dieses Fahrrad



Celle (ots) – Am 24.08.2012 wurde ein 18-jähriger der Polizei hinlänglich bekannter Mann mit dem grünen Damenfahrrad der Marke Fischer im Rahmen einer Verkehrskontrolle überprüft.

Da der junge Mann weder Angaben zur Herkunft noch zu den Eigentumsverhältnissen mitteilen konnte, wurde das Fahrrad sichergestellt.

Die Polizei in Celle sucht den Eigentümer des Fahrrades. Hinweise zur Herkunft des Rades nimmt die Polizei in Celle unter Telefonnummer 277-423 entgegen.



Guten Tag! Mein Name ist Maximilian Schmidt. Ich bin Ihr SPD-Kandidat zur Landtagswahl. Politik bedeutet für mich zuallererst, miteinander ins Gespräch zu kommen. Deswegen möchte ich mich bei Ihnen persönlich vorstellen:



**MAXIMILIAN SCHMIDT BESUCHT WATHLINGEN  
MITTWOCH, 12. SEPTEMBER 2012, 16.30 – 18.30 UHR**

Folgende Straßen werde ich besuchen:

Heinz-Homann-Ring, Großer Kamp, Am Bohlkamp, Fritz-Reuter-Str., Heinrich-Heine-Str., Wilhelm-Raabe-Str., Martin-Luther-Str., Fuhrbergsweg u.a.

Falls ich es nicht schaffe, bei Ihnen vorbei zu kommen: Ab ca. 18.00 Uhr können Sie mich bei der Bäckerei Steinecke treffen. Ich freue mich auf unser Gespräch!

So können Sie mich erreichen:

Am Galgenberg 10 · 29308 Winsen (Aller)

Telefon: 05143-7050970 · E-Mail: [info@maximilian-schmidt.de](mailto:info@maximilian-schmidt.de)

Brauchen Sie **Stempel**  
**0 50 85 / 74 27**



■ **Appell Gemeinde Nienhagen, Landkreis Celle und Polizei**  
■ **Damit der Spaß nicht im Vollrausch endet:**  
**Jugendschutz auf dem Hachefest 2012**

Celle/Nienhagen (Ikec). Der Alkoholkonsum von Kindern und Jugendlichen hat in den letzten Jahren kontinuierlich zugenommen. Der Landkreis Celle bildet da keine Ausnahme. Das Allgemeine Krankenhaus Celle berichtet von einer steigenden Anzahl junger Menschen, die dort mit massiven Alkoholvergiftungen behandelt werden mussten. Das sind alarmierende Fakten, die Verantwortliche, d. h. Erziehungsberechtigte, Ordnungs- und Jugendbehörden, aber auch Festveranstalter zum Handeln veranlassen sollten. Hier müssen gemeinsam Wege gefunden werden, um gerade traditionelle Dorffeste, wie das vom **14.09.2012 bis zum 16.09.2012** stattfindende Nienhäger Hachefest nicht für viele im Vollrausch enden zu lassen.

Im letzten Jahr haben die beiden Jugendämter von Stadt und Landkreis mit der Polizeiinspektion Celle eine groß angelegte Plakataktion zum Thema „Jugendschutz – Wir halten uns daran!“ durchgeführt.

Nicht nur Festveranstalter, sondern auch Supermärkte, Gaststätten, Kioske, Tankstellen, etc. sind aufgefordert, sich bei der Abgabe von Alkohol und Tabakwaren an die Vorgaben des Jugendschutzgesetzes zu halten. Oft bringen Jugendliche zu Dorffesten selbst Alkoholika mit, manchmal sogar Rucksackweise. Hier trifft Eltern und andere erzieherisch Tätige eine ganz besondere Verantwortung. Es gehört zur Aufsichtspflicht von Eltern, sich darüber zu informieren, welche Getränke Kinder und Jugendliche zu Festen mitnehmen. Manche legen dabei besonderen Einfallsreichtum an den Tag – indem sie beispielsweise Wodka in Limonaden- und Saffflaschen oder in Milchtüten „tarnen“. Aber auch Erwachsene, die alkoholische

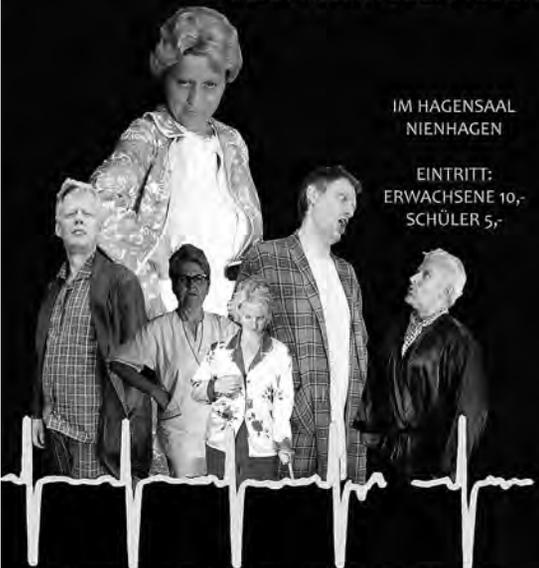
Getränke kaufen und sie dann an Minderjährige weitergeben verstoßen gegen das Jugendschutzgesetz. Der stellvertretende Kreisjugendamtsleiter Klaus-Peter Heuer bringt das Anliegen der Jugendschützer auf den Punkt: „Wir wollen keine Spaßbremsen oder Spielverderber sein, aber Kinder- und Jugendschutz geht uns alle an. Junge Menschen im Vollrausch riskieren Gesundheit und Leben“.

Die Gemeinde Nienhagen, Kreisjugendamt und Polizei appellieren an das Verantwortungsbewusstsein aller Gäste des Hachefestes 2012, mit auf die Einhaltung der Jugendschutzbestimmungen zu achten. Dazu gehört es übrigens auch, den Jugendlichen selbst einen verantwortungsbewussten Umgang mit Alkohol vorzuleben!

Ob den Worten letztlich Taten folgen, wollen Gemeinde, Polizei und Jugendamt am Festwochenende mit gezielten Stichproben feststellen.

DIE THEATERGRUPPE ST. LAURENTIUS

PRÄSENTIERT: GELDFIEBER



IM HAGENSAAL  
NIENHAGEN

EINTRITT:  
ERWACHSENE 10,-  
SCHÜLER 5,-

FREITAG 12.10. & SAMSTAG 13.10. & SONNTAG 14.10.

FREITAG 19.10. & SAMSTAG 20.10.

BEGINN UM 19.30 EINLASS 18.30

KARTENVORVERKAUF AB 08.09. BEI SCHREIBWAREN MÜLLER

KONTAKT: DIAKON SVEN GUTZEIT; TEL.: 05144-6989535

**TAXI**  
**ibert**  
**Wathlingen**  
 Abrechnung mit  
 allen Krankenkassen  
 Bestrahlungs-, Dialyse-  
 und Flughafenfahrten



**0 51 44**  
**9 21 21**

# Pflege und Leben

**LIFECARE**  
 Seniorenresidenz  
**DREI EICHEN**



## Herbstfest

So., 23.09.2012, 14.00 - 17.00 Uhr

Kommen Sie zu unserem **Herbstfest** und lernen Sie die Seniorenresidenz Drei Eichen kennen.

In Lachendorf, in der Nähe der historischen Residenzstadt Celle, liegt das neu erbaute, stilvolle Haus mit großer Gartenanlage und bietet alles, was Körper und Seele brauchen.

- 63 behagliche Einzel- und 5 Doppelzimmer mit Senioren-Bädern
- Küche im eigenen Haus mit allen Kostformen
- Einkaufsmöglichkeiten, Apotheken und Arztpraxen in der näheren Umgebung
- umfangreiches Kultur- und Freizeitangebot
- Pflege und Betreuung in allen Pflegestufen
- Kurzzeit- und Urlaubspflege
- Probewohnen möglich

Das Team der Residenz informiert Sie gern.

Ackerstr. 27E • 29331 Lachendorf • Tel. 05145 28 66 - 0 • [www.lifecare-pflege.de](http://www.lifecare-pflege.de)

**Birgit Lambracht**  
 Kosmetik  
 &  
 Fußpflege



## Fußpflege...

 schon ab  
**€ 18,-**

Tel. 05144/2438  
 Mobil 0163/6353398

*Carmen Kahle*  
**Nailstudio & med. Fußpflege**  
 med. Fachangestellte

## Medizinische Fußpflege



Ohlen Fladen 14c - 29336  
 Nienhagen • Tel. 05144/2956

### Angebote des KESS Familienzentrums

#### Seniorentreff

**Warum allein sein? Schauen Sie doch mal rein! Klönen, lachen, Spiele machen, Kaffee, Kuchen noch dazu und die Zeit vergeht im Nu.**

Jeden letzten Freitag im Monat 15.00 Uhr - 17.00 Uhr im KESS Wathlingen. Ihre Gastgeberinnen Anne Richter und Ruth Schreiber freut sich auf Ihren Besuch am 28.09.

#### Offener Treff "60 plus für sie und ihn"

„Mitgestalten und mitentscheiden“.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am **Mittwoch, den 05. September von 16.00 Uhr - 17.30 Uhr** im KESS Nienhagen. Jeder ist herzlich willkommen.

Ihre Gastgeberinnen Ingrid Grosch und Anne Richter freuen sich auf Ihren Besuch!

#### Seniorenservicebüro in der Samtgemeinde



Wir vermitteln:  
 Wohnberatung, Seniorenbegleitung,  
 Hilfen im Haushalt.

Das Seniorenservicebüro ist zu den gewohnten Öffnungszeiten des KESS Nienhagen von 9.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 - 17.00 Uhr geöffnet.

*Katja Bloch*

**Badausstellung im Haus!**

*Mit Sicherheit wohlfühlen*



**Ihr kompetenter Partner  
 für barrierefreie und  
 behindertengerechte Bäder  
 – komplett aus einer Hand!**

**Günther GmbH**  
 Inhaber: Dierk Kleine

Nienhagener Str. 10  
 29339 Wathlingen  
 Tel. (0 51 44) 613  
 E-Mail: [Guenther.OHG@t-online.de](mailto:Guenther.OHG@t-online.de)

**Völpel**

Fliesen & Naturstein GmbH

Wachtelstieg 15  
 29339 Wathlingen  
 Tel. (0 51 44) 970 570  
 Fax (0 51 44) 970 571

# Qualität im Alter!

**SeniorenResidenz** 

**Lichtblick**

Heidi Adler & Andrea Behnken  
An der Worth 8 · 29339 Wathlingen

**Tel. 0 51 44 / 49 59 - 0**  
Fax 0 51 44 / 49 59 -143



**SANITÄTSHAUS**  
**Pahmeyer**  
ORTHOPÄDIETECHNIK GmbH  
REHABILITATION

**Sonderpreis**  
**€ 1.750,-**

Modell  
„Leo“



**INVCARE**  
Yes, you can.

Hausanschrift:  
Großer Plan 21 · Celle  
Winkelmanns Graft 10  
Westercele  
Tel. (0 51 41) 88 69 920  
www.pahmeyer.de

Orthopädie-Technik  
Das Sanitätshaus

**E** **Müller**  
EDEKA

*...ein starkes Team!*

**Nutzen Sie unseren Lieferservice!**  
**Wir liefern Ihnen donnerstags Ihre Ware nach Hause!**

Klosterhof 34 · 29336 Nienhagen · Tel. 05144-560209

**Haus-Notruf-Dienst** ..... ➔ **Tel. 051 41-77 50**

**Mehr Sicherheit für Alleinstehende!**  
Jetzt für einen noch günstigeren Preis!  
Haus-Notruf-Dienst ab 12,06 Euro/Monat.  
Rufen Sie uns an!



**Diakonie Südheide gGmbH**  
Berlinstr. 4 · 29223 Celle · Tel. 051 41 - 7750  
Internet: www.haus-notruf-dienst.de

**Diakonie Südheide** 

**FAMILIE & DAHEIM**

**Täglich eine frischgekochte Mahlzeit!**  
Mit Meyer Menü kommt Ihnen jeden Tag eine kleine Freude ins Haus.

Überzeugen Sie sich von unseren Vorteilen:

- Täglich 7 leckere Menüs zur Auswahl
- Zu jedem Menü bekommen Sie ein leckeres Dessert
- Diabetiker-Menüs und Wochenend-Versorgung
- Keine Vertragsbindung und kein Mindestbestellzeitraum
- Kostenlose Anlieferung ab 1 Menü

**Meyer Menü**  
LIEFERT LECKER

KITA & GRÜND-SCHULE    SCHULE & MENSA    BÜRO & BETRIEB    FAMILIE & DAHEIM

Bestellen Sie **kostenlos** telefonisch unter **0800-150 150 5** oder im Internet unter **www.meyer-menue.de**

# Redaktionsschluss!

**Dienstag, der 11. September 2012 bis 16.00 Uhr**

im Rathaus Wathlingen, im Bürgerbüro, Am Schmiedeberg 1, 29339 Wathlingen,  
**oder bis Mittwoch, 12. September bis 12.00 Uhr** **MOOR VERLAG**  
 direkt beim Großmoorer Verlag, 29352 Großmoor,  
 Gartenstraße 11, Tel. 05085/7427-29 · Fax 7499 · E-Mail: Moorverlag@t-online.de

## SoVD Ortsverband Großmoor

### Eine Fahrt zum Kaiserstuhl



Hotel gestellt wurde, war Freiburg das erste Ziel am dritten Tag, nach einer Stadtführung und ein wenig Bummeln durch Freiburg, fuhren wir Richtung Colmar eine mittelalterliche Stadt in Frankreich. Nach einer hoch interessanten Stadtführung und einer kleinen Stärkung, traten wir die Fahrt durch reizvolle Landschaften Richtung Hotel an. Das erste Etappenziel am vorletzten Tag unserer Reise war Straßburg. Die Stadt wurde uns während einer Stadtrundfahrt mit unserem Bus und anschließender Altstadtführung durch Monika näher gebracht.

Nach Bummeln und Essen in Straßburg, fuhren wir über die Elsässer Weinstraße durch schöne Weindörfer zur Hochkönigsburg. Vor unserem Hotel verabschiedeten wir uns von Monika, die uns mit Ihrem Wissen über die Städte und Gebiete stark beeindruckt hatte. Der Tag endete mit einem geselligen Abend. Unser Busfahrer, brachte uns sicher zurück. Wir danken allen Mitgliedern und Gäste die dazu beigetragen haben, dass unsere Reise so super gelungen, spaßig, informativ und harmonisch verlief. Besonderen Dank, wie immer an die vielen freiwilligen Helfer und den Organisatoren. *Kurt Gärtner*

Vom Dorfgemeinschaftshaus Großmoor ging die 5 Tagesfahrt des SoVD Ortsverband Großmoor, bei bestem Wetter und lustigen Reisebegleitern, Richtung Kaiserstuhl los. Während der langen Busfahrt, lernte man sich kennen. Das Ziel des ersten Tages war das Hotel Riegeler Hof in Riegel. Am zweiten Tag war unser Reiseführer Charl Müller (Charl Müller ist bei der Großmoorer Feuerwehr bekannt. Die FF Großmoor unterhält freundschaftliche Kontakte mit der FF Guemar, Elsaß). Mit ihm besuchten wir einen Soldatenfriedhof, das altertümliche Elsass Dorf Requewihir, eine Bunkeranlage der Maginot Linie mit Museum in Marckolsheim, bevor es zur Weinprobe beim Weinbauern Schätzle ging. Unter sachkundiger Reisebegleitung durch Monika die vom



## Verband Wohneigentum Niedersachsen e.V.

### Siedlergemeinschaft Nienhagen-Nienhorst

#### Sommerschnitt am 25.08.2012

Am 25.08.2012 veranstaltete die Siedlergemeinschaft Nienhagen/Nienhorst eine weitere Gartenfachberatung. Der ehrenamtliche Fachberater der Kreisgruppe Celle Herr Ingo Rodemann demonstrierte sein beachtliches Fachwissen wieder bei strahlendem Sonnenschein an realen Objekten.

In den Gärten der Familien Dobberstein und Klatt konnten die anwesenden Gartenbesitzer feststellen, wie sich der Frühjahrsschnitt von April an den Bäumen ausgewirkt hat. Sie haben sich von Herrn Rodemann zeigen lassen, wie ein sachgerechter Sommerschnitt an Obstbäumen durchgeführt werden sollte, damit im nächsten Jahr eine gute Ernte erzielt werden kann.

Es wurde auch die Rasen- und Rosenpflege besprochen und der Gartenfachberater erteilte die passenden Auskünfte zur Zufriedenheit aller Gartenfreunde.

Für das nochmalige Zurverfügungstellen der Übungsplätze sei hiermit unser Dank ausgesprochen.  
 Text und Foto:  
 Kerstin Geveke



## Ein voller Erfolg war das Bürgerfrühstück auf dem NP-Gelände in Wathlingen

Sehr viele Bürgerinnen und Bürger waren dem Aufruf der Initiatoren in die Schneiderstraße gefolgt. Bereits eine halbe Stunde nach Beginn des Bürgerfrühstücks waren alle Plätze besetzt, und es mussten noch zusätzliche Tische und Bänke aufgestellt werden. Renate Dehne und Elfriede Günther, beide wohnen in der Schneiderstraße, hatten die gemeinsame Frühstücksidee, nachdem aus der NP-Zentrale offiziell signalisiert worden war, dass der Markt in der Schneiderstraße erhalten bleiben wird.

Mit einem Glas Sekt oder Orangensaft – gespendet von dem NP-Markt – wurde jede Bürgerin und jeder Bürger begrüßt.

Renate Dehne ließ die Vergangenheit der Schneiderstraße noch einmal Revue passieren. Schon 1904 gab es auf dem heutigen NP-Gelände ein Lebens-

mittelgeschäft mit einem Kohlenhandel. So ist und war die Schneiderstraße von jeher der zentrale Einkaufspunkt unserer Gemeinde und ist für die älteren und kranken Bürger aus dem großen Orts so leicht zu erreichen. Dass dies so bleibt, wünschen sich auch weiterhin viele Wathlinger Bürger.

*Gerda Natusch*



## Neue Erntekrone für St. Laurentius

WATHLINGEN. Einen lauten Knall soll es gegeben haben, als die Erntekrone der Laurentiuskirche in Nienhagen zu Boden fiel. Der Haken hatte sich von ganz allein aus der Decke gelöst. Vielleicht hat man aber auch von höherer Stelle aus daran erinnern wollen, dass es nun Zeit ist für eine neue.

Alle acht bis zehn Jahre wird diese ausgetauscht. Etwa 20 Landfrauen aus der Ortsgruppe Wathlingen haben sich dazu am Montag auf dem Hof ihrer Ortsvertrauensfrau Ursula Oelker in Wathlingen getroffen und in stundenlangere Arbeit für Ersatz gesorgt. Das fast fertige

Ergebnis ist auf dem Foto zu sehen. Frühermorgens wurde als Erstes das Korn geschnitten und zum Trocknen in die Scheune gelegt. Am Nachmittag wurden jeweils kleine Sträuße aus den verschiedenen Ähren gebunden, die einzeln an dem Kronengerippe befestigt wurden. „Das ist eine alte Tradition, die wir als Landfrauen gerne weitergeben möchten“, erzählt Ursula Oelker, „und wir übernehmen das auch gerne“, sagt sie weiter. Die Gemeinde der Laurentiuskirche wird sich sicher über die neue Krone freuen. Pünktlich zum Erntedankfest wird sie an ihrem alten Platz in der Kirche hängen.



## Seniorentanz in Nienhagen

### HERZLICHE EINLADUNG

#### Bunter Nachmittag – Ü65 Party- für Senioren

Der Landkreis Celle hat wieder eine Ü 65 Party für die Senioren der Gemeinde Nienhagen mit den Ortsteilen Adelheidsdorf, Papenhorst, Großmoor und Nienhorst organisiert, zu dem alle Senioren/innen ab 65 Jahre herzlich eingeladen sind. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm mit musikalischen und kulturellen Showeinlagen toller Künstler.

**Di., den 02. Oktober 2012 um 15 Uhr im Hagensaal in Nienhagen**

Wir freuen uns sie begrüßen zu dürfen und möchten sie bitten, sich bei der Gemeindeverwaltung Frau Pohl, 05144/491 52 anzumelden.



## Druck Gestaltung Werbung

.....Flyer · Visitenkarten

Briefpapier · Stempel u.v.m.....



# Mehrgenerationenhaus KESS Nienhagen

Zentrale: Herzogin-Agnes-Platz 1 · Tel. 05144/970627 · Fax 05144/971428

Büroteam: Ursula Keller, Angela Wolter, Dianne Völpel, Heidi Winter, Daniela Müller, Katja Bloch, Thomas Hage

Organisation: Manfred Pflaum. Familienzentrum-KESS@t-online.de · www.kess-familienzentrum.de



## KESS Wathlingen

Zweigstelle: Am Markshof 2

## KESS Wienhausen

Zweigstelle: Hofstraße 5

### BEGEGNUNG

#### Offene Familiengruppen

für Mütter, Väter, Großeltern mit ihren Klitzkleinen, Abenteurern oder Weltentdeckern (0 - 6 Jahre) regelmäßig jeden Montag, 15.30 Uhr - 17.00 Uhr im KESS Nienhagen Montag, 10.30 Uhr - 12.00 Uhr im KESS Nienhagen Dienstag, 11.00 Uhr im KESS Wathlingen

#### Familientreff mit Frühstück

Sich kennen lernen, Kontakte knüpfen, sich über die großen und kleinen Probleme des Alltags austauschen. Jeden Montag und Freitag von 9.00 Uhr - 10.30 Uhr im KESS Wathlingen Kosten 3,-€. Ihre Gastgeberinnen Margret Scharpe und Giovanna Horn

#### Baby - Cafe

Haben sie Fragen im Umgang mit dem Baby oder gibt es Fragen zum Stillen? Unsere Hebamme Cathrin Meinecke- Buechler freut sich auf Ihren Besuch im KESS Nienhagen. Mittwoch 10.30 Uhr - 11.30 Uhr. Keine Anmeldung erforderlich! Nächster Termin: 12.09.

#### Lebenscafe für Trauernde

..., die den Tod eines nahestehenden Menschen betrauern.

... ermöglicht den Austausch mit anderen Betroffenen in einem geschützten Rahmen. ... in ruhiger, verständnisvoller Atmosphäre bei Kaffee und Tee.

... ist ein offenes, unverbindliches Angebot und bildet keine feste Gruppe. Nächster Termin: Freitag, 14.09.12 von 18.00 Uhr - 19.30 Uhr im KESS Nienhagen regelmäßige monatliche Treffen jeweils am zweiten Freitag. Voranmeldung ist nicht nötig. Begleitung: Michaela Gerhartz, Krankenschwester, ausgebildete Trauerbegleiterin

#### Invitation to Breakfast - Einladung zum Frühstück

"Welcome to Germany" - International Group every Wednesday, 9.30 h - 11.00 h KESS Wathlingen - Start: 05.09. Wir sprechen deutsch! Parliamo italiano! Hablamos español! We speak english! Our international hostesses await you: Greta Alberti, Tanja Buchholz, Kayleni Piña

#### Beratung im KESS

Gemeinsam mit unserer Sozialpädagogin Frau Sigrid Thöling suchen Sie nach neuen Wegen. Terminwünsche können Sie während unserer Bürozeiten immer Montag-Freitag von 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 15.00 Uhr - 17.00 Uhr klären. Telefon: 05144 / 5600446 Ihr Anruf wird selbstverständlich vertraulich behandelt. Des Weiteren bieten wir auch eine Beratung rund um Grundsicherung, Pflegeversicherung, Betreuungsrecht an. Rufen Sie uns an.

#### Familienbüro der Samtgemeinde Wathlingen - KESS Familienservice

Der Familienservice vermittelt Tagespflegepersonen, Haushaltshilfen, Babysitter und Tagesmütter sowie Nachhilfebetreuung. Benötigen auch Sie Hilfe oder wollen Ihre Hilfe anbieten? Dann rufen Sie uns an! Das Familienservice-Büro berät Sie gerne und ist erreichbar unter Tel.: 05144 / 97 06 27 in der Zeit Mo - Fr von 9.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 17.00 Uhr. In unserer Familien-Service-Sprechstunde jeden zweiten und vierten Montag im Monat von 15.00 Uhr - 18.00 Uhr berät Frau Evelyn Günther Sie persönlich. Eine vorherige Terminabsprache ist erforderlich!

#### Jugendsprechstunde im KESS Wathlingen

Sie wird im Rahmen der sozialräumlichen Beratungsstelle der Samtgemeinde Wathlingen angeboten und findet jeweils Montags von 17.00 - bis 18.00 Uhr im KESS Wathlingen, Am Markshof 2, statt. Geleitet wird sie von der Sozialpädagogin Sigrid Thöling. Anfragen für die Beratungsstelle werden jederzeit im KESS-Büro unter 05144/ 97 06 27 vertraulich entgegen genommen, die offene Beratungsstunde können Jugendliche aber auch gerne ohne Anmeldung nutzen.

#### BILDUNG für Erwachsene

##### Englisch-Kurs für Erwachsene - Start: 24.09.

Grundkenntnisse vertiefen und verbessern In diesem Kurs können Sie Ihre Englischkenntnisse mit Hilfe von Grammatikübungen, aber auch in Rollenspielen und Dialogen verbessern. KursNr.1136: Montag, 19.30 Uhr - 20.15 Uhr im KESS Wathlingen Kursleitung: Ceylan Ercal, Sprachtrainerin, Kursgebühr: 40,-€ für 5 Einheiten

#### Ausbildung zum/zur zertifizierten

##### KESS- Familienbegleiter/in - Start: 19.09.

Für wen? Für alle Menschen, die in ihrem Alltag mit Kindern zusammenleben, sie erziehen oder beruflich mit Eltern zusammenarbeiten wollen.

Was? Das Konzept soll alle Teilnehmer/innen dazu ermutigen, sich aktiv in die Eltern- bzw. Familienrolle hineinzubegeben, an die Fähigkeiten zur Erziehung ihrer Kinder zu glauben und sie weiter zu entwickeln. In diesem Sinne wird

- am Problembewusstsein (Was ist das Problem? - Wessen Problem ist es?)
- an der Kommunikation (Aktives Zuhören- Ich-Botschaften) und
- an Problemlösestrategien (Mediation - Familienkonferenz) praxisorientiert und lebensnah gearbeitet.

Wie? Die Ausbildung umfasst einen Theorieteil, eine Praxiseinheit und ein abschließendes Reflexionsge-

KESS · KESS · KESS · KESS · KESS · KESS

### Was Tante Emma und Onkel Willi noch wussten...



#### Wir machen Milchshake mit frischen Beeren!

am Mittwoch, 12. September von 15.30 - 17.00 Uhr freut sich Anne Richter im Tante Emma-Laden im KESS Nienhagen auf viele interessierte Kinder und Erwachsene Tante Emma Laden des Lernens



sprach über die gelernten und erprobten Erziehungskompetenzen.

Kurs Nr. 1143: Mittwoch, 19.30 Uhr - 21.00 Uhr im KESS Wienhausen Kursleitung: Annemarie Frühauf, Grundschullehrerin und Mediatorin, Trainerin für Step-Elternteraining Kursgebühr: 90,-€ für 10 Einheiten

#### BEWEGUNG für Erwachsene

##### PILATES und mehr FIT und GESTÄRKT in den ALLTAG

Ganzheitliches Körpertraining verbunden mit Elementen aus Pilates und Wirbelsäulengymnastik so wie Übungen zur Entspannung

Kurs.Nr 1130: Donnerstag, 18.45 Uhr - 19.45 Uhr Start: 20.09.

Kursgebühr: 75,-€ 15 Einheiten KESS Nienhagen

Kurs.Nr 1134: Donnerstag, 9.00 Uhr - 10.00 Uhr Start: 20.09.

Kursgebühr: 75,-€ 15 Einheiten KESS Wathlingen

Kursleitung: Jutta Meyer, Kursleiterin Pilates

#### Computer-Kurse:

##### Laptop-Kurs für Einsteiger

Kurs Nr. 1147: 17.09.-26.11.2012 Mo.18:30 - 20.00 Uhr KESS Nienhagen 90 €

Kurs Nr. 1148: 18.09.-27.11.2012 Di. 10:30 - 12:00 Uhr KESS Wathlingen 90 €

##### Computer-Kurs für Fortgeschrittene

Kurs Nr. 1152: 27.09.-06.12.2012 Do. 18.30 - 20.00 Uhr KESS Nienhagen 90 €

##### Auffrischer- Computer-Kurs

Kurs Nr. 1156: 27.09. - 15.11.2012 Do. 10.30 - 12.00 Uhr KESS Wathlingen 60 €

##### Computer-Fotokurs

Kurs Nr. 1157: 18.09. - 27.11.2012 Di. 8.30 - 10.00 Uhr KESS Wathlingen 90 €

##### Computer-Facebook

Kurs Nr. 1159: auf Anfrage, Warteliste, es wird telefonisch Bescheid gegeben, wenn der Kurs stattfindet. Uhrzeit auf jeden Fall abends von 18:30 - 20:00Uhr. Höchstens 2 Einheiten. 30 € Kursleitung für alle Kurse : Andrea Engelke, PC- Trainerin

#### Stricken, Häkeln und Co.

für Erwachsene und Jugendliche

Weihnachten steht bald vor der Tür...

und Sie haben Lust kreative Geschenke mit Wolle zu gestalten?

Sie begeistern sich für die Handarbeit und benötigen noch genauere Anleitung?

Dann sind Sie richtig in unserem Kurs.

Angelika Ludwigs führt Sie in die Kunst des Strickens, Häkelns...fachkompetent und einfach ein.

KursNr.: 1180:

25. September - 16. Oktober 2012, Dienstag, 18.00 Uhr - 19.30 Uhr KESS Nienhagen

Kursleitung: Angelika Ludwigs, Kursgebühr: 30,-€ 4 Einheiten

#### BILDUNG für Kinder und Jugendliche

##### Malen und Schreiben leicht gemacht Start: 20.09.

für das Lernen in der Schule

Spieleische Förderung der Fingeromotorik für rechts-und linkshändige Kinder im Vorschulalter und nach der Einschulung. Wir machen Bewegungsspiele mit den Fingern und Händen nach Musik und üben die lockere Schreibhaltung mit Stiften und Papier. Dadurch entsteht in der Gruppe Freude an der Beschäftigung mit Malen, Schreiben und Zeichnen.

Kurs.Nr.: 1081: Donnerstag, 14.30 Uhr - 15.15 Uhr KESS Nienhagen

Kursleitung: Ulrike Budde-Gilly, Ergotherapeutin mit langjähriger Berufserfahrung, zertifizierte Linkshänderberaterin und Grafomotorik - Trainerin

Kursgebühr: 58,-€, 6 Einheiten, erster Termin mit Eltern

##### Englisch Round Table für Jugendliche ab 5. Klasse

Freies Sprechen und Kommunizieren in Englisch in einer kleinen Runde. Alters gerechte und spannende Themen und Vokabeln für den Alltag. Nützliche Tipps und begriffe für Auslandsreisen. Ziel ist es Spaß am Sprechen in der Englischen Sprache zu ermitteln.

##### Round Table I ab 7. Klasse - Start: 22.09.

Kurs Nr. 1174: Samstag, 10.00 Uhr - 10.45 Uhr im KESS Nienhagen

Kursleitung: Ceylan Ercal, Sprachtrainerin

##### Round Table II ab 10. Klasse - Start: 21.09.

Kurs Nr. 1173: Freitag, 18.00 Uhr - 18.45 Uhr im KESS Wathlingen

Kursleitung: Dianne Völpel, amerikanische Muttersprachlerin

Kursgebühr: 40,-€ für 6 Einheiten, jeweils alle 3 Wochen

#### Spielend Englisch lernen!

Neuer Kurs startet am 19.09.!

Englisch sprechen und spielen für Kinder ab 3 Jahren

Kurs.Nr.: 1168: Mittwoch, 15.15 Uhr - 16.00 Uhr KESS Wathlingen

Kursleitung: Dianne Völpel, "echte amerikanische Muttersprachlerin"

#### Wir laden ein....

Willkommen, welcome, Bienvenido, Benvenuti, Witamy, Welkom, Bienvenue...

zum internationalen Familientag am Sonntag den

23. September 2012 um 10.30 Uhr im KESS

Wathlingen!

Türkisch, russisch, englisch, spanisch...

Manchmal gleicht das KESS Wathlingen einem

babylonischen Turm, in dem viele Sprachen

gesprochen werden.

Dort lernen Menschen einander kennen, die sich

ansonsten (vielleicht) nicht begegnet wären und

gestalten miteinander - Generationen übergreifend - ihren Alltag!

Und da das KESS Wathlingen in diesem Jahr 10

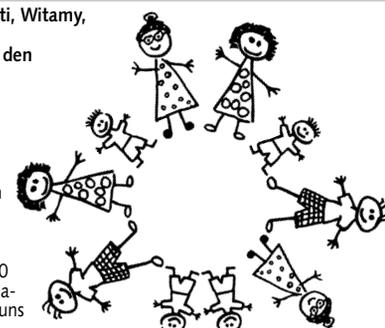
Jahre alt wird, wollen wir dieses bei einem internationalen

Frühstück miteinander feiern! Wir freuen uns

auf Sie!

Christin Benedict, Vorsitzende

KESS · KESS · KESS · KESS · KESS · KESS



Wir wünschen allen ein schönes



# Hachefest 2012

vom 14. bis 16. September



## Das Programm

### Freitag, 14. September 2012

20.00 Uhr Bunter Abend - Eintritt frei - Musik, Tanz, Unterhaltung, Aktionen, anschließend Disco

### Samstag, 15. September 2012

9.00 Uhr Einsammeln der Einwohner zum Festessen  
13.15 Uhr Hacheessen im Festzelt mit Hagengericht und Hachetänzen  
15.00 Uhr Spiele der Kinder auf dem Hachehof  
20.00 Uhr Bunter Abend für Jung und Alt

### Sonntag, 16. September 2012

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Festzelt. Danach Eintopfessen.  
13.00 Uhr Beginn des Festumzuges  
17.00 Uhr Showeinlage der Musikzüge auf dem Festzelt  
20.00 Uhr Tanz im Festzelt

Veranstalter: Gemeinde Nienhagen

**Fleischerei  
Brauner & Gerlach**

*Wir wünschen  
Ihnen  
viel Spaß!*

**Fleischerei Brauner & Gerlach GmbH  
Bahnhofstr. 9 · 29336 Nienhagen  
Tel. 05144-93775**

## Schmücken der Grundstücke zum Hachefest

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Gemeinde Nienhagen bittet schon jetzt alle Bürgerinnen und Bürger ihre Grundstücke an den Straßen, Zäunen und Häusern mit Fähnchen zu schmücken. Dazu stellt die Gemeinde Nienhagen kostenlos Fähnchen zur Verfügung. Diese können aus dem Rathaus der Gemeinde Nienhagen im I. Stock ab dem 10.09.2012 abgeholt werden.



**Wir wünschen  
ein schönes Hachefest!**

**ELEKTRO TANNERT**

Hausgeräte · Beleuchtung · Kundendienst aller Fabrikate · Ersatzteile  
Dorfstr. 90 · 29336 Nienhagen · Telefon: (0 51 44) 13 29

## Festumzug

**Sonntag, 16. September 2012**

**13.00 Uhr** Start Jahnring – Dorfstraße – Gösenkampweg – Am Fleitgraben – Sandförth – Stopp – Schafstallweg – Ohlen Fladen – Dorfstraße – Querstraße – Alter-Celler-Weg – Stopp – Dorfstraße – Lanneweh /Twegte – Dorfstraße – Stopp – Hachefestplatz

**15.15 Uhr** Eingliederung des 2. Festumzuges von der Straße Lanneweh kommend.

**16.15 Uhr** Eintreffen Festplatz

**baumgartner**  
ELEKTRO-INSTALLATIONEN

Alt u. Neubau-  
installationen  
Kundendienst



ISDN-Telefonanlagen  
PC-Datennetze  
Antennenanlagen

Klosterhof 26  
29336 Nienhagen

Tel. 051 44 - 93073  
Fax 051 44 - 93074



*...ein starkes Team!*

Klosterhof 34 · 29336 Nienhagen · Tel. 05144-560209

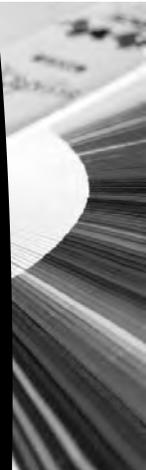
MOOR  
VERLAG

# Wir suchen dringend Zusteller

## für die Verteilung des Wathlinger Boten in Nienhagen.

Haben Sie wöchentlich freitags oder samstags Zeit?  
**Wir freuen uns auf Ihren Anruf (05085) 7427**

info@moorverlag.de · Telefon (05085) 7427 · Fax 7499  
Gartenstr. 11 · 29352 Adelheidsdorf · www.moorverlag.de



# Gesichter Farben und Figuren



# Ausstellung

in der  
**SeniorenResidenz**  
**Lichtblick**

vom 14.09. bis 12.10.2012

Wolfgang & Petra Decker

Ein Gemälde der Künstler ist bereits während der Fuhsetage am Stand der Seniorenresidenz Lichtblick zu betrachten.

## „Adelheidsdorf hat Zukunft“

## Neues vom Kochclub

Kürzlich fand das zweite Kochen des Männerkochclubs von „Adelheidsdorf hat Zukunft“ statt. Fünf der inzwischen sieben engagierten Köche hatten sich im Dorfgemeinschaftshaus zu einer Exkursion auf den Balkan eingefunden.

Wieder wurde mit viel Spaß und Genuss die kulinarische Welt erkundet. Als Amuse Gueule gab es einen mediterranen Tuntisch-Salat auf Baguettescheibe, dem dann als Vorspeise eine Gibanica folgte. Dabei handelt es sich um eine „Schichtentorte“ aus Feta mit Frischkäse und dünnen Blätterteiglagen. Der nächste Gang war Zarma mit frisch gebackenem Weißbrot und zum Abschluss gab es eine Mokka cremespeise. Wie immer sind die Rezepte und einige Bilder vom Kochen im Internet hinterlegt: <http://winterseiten.dyndns-home.com/Kochclub/index2>. Im September wollen hoffentlich schöne Wetter nutzen und uns in der „Outdoor“-Küche üben. Wer jetzt noch Lust bekommt mitzumachen, ist herzlich willkommen. Kontakt: Winfried Winter, 05085 971856.



Im September wollen hoffentlich schöne Wetter nutzen und uns in der „Outdoor“-Küche üben. Wer jetzt noch Lust bekommt mitzumachen, ist herzlich willkommen. Kontakt: Winfried Winter, 05085 971856.



## BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN Nächstes grünes Treffen

Sie interessieren sich für kommunalpolitische Themen in den Gemeinden Adelheidsdorf, Nienhagen und Wathlingen und auf der Samtge-meindeebene? Dann kommen Sie doch am

**Freitag, 14.09.2012 um 19.30 Uhr  
in die Jahnstuben Nienhagen**

zu unserem „grünen runden Tisch“. Wir freuen uns auf den Austausch mit Ihnen!  
Simone Welzien,  
Ortsverband BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN

## „FEUERWEHR - unverzichtbar!“ – Kreisfeuerwehrtag 2012 in Beckedorf

Beckedorf. Anlässlich des 100-jährigen Jubiläums der Freiwilligen Feuerwehr in Beckedorf, veranstaltete der Landkreis Celle seinen dies-jährigen Kreisfeuerwehrtag am Sonntag, den 2. September, am Feuerwehrhaus in Beckedorf. Ca. 780 Feuerwehrleute aus dem gesamten Landkreis Celle, Ehrengäste aus ganz Niedersachsen, sowie aus dem Brandenburgischen Landkreis Oder-Spree, fanden sich auf dem Festplatz im Bürgerpark ein. Vor dem offiziellen Teil im Festzelt, fand ein Umzug der Feuerwehrleute und Gäste durch die Straßen Beckedorfs statt. Dieser Umzug wurde musikalisch durch die Feuerwehrmusik- und Spielmanszüge aus Eschede, Lachendorf, Winsen/Aller und Hannover begleitet. Am Ehrenmal legten Landrat Klaus Wiswe und Kreisbrandmeister Dirk Heindorff einen Kranz zum Gedenken



Mit dem Feuerwehr-Ehrenkreuz des Deutschen Feuerwehrverbandes in Gold, die höchste Auszeichnung die ein Feuerwehrmitglied erreichen kann, wurde der Hauptbrandmeister Andreas Koch aus Hermannsburg durch den Kreisbrandmeister Dirk Heindorff (rechts) und dem Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes Celle, Gerd Bakeberg, ausgezeichnet



Kreisbrandmeister Dirk Heindorff (rechts) und der KfV-Vorsitzende Gerd Bakeberg (links) mit den Trägern des Deutschen Feuerwehr-Ehrenkreuzes (von links) Wolffhard Winkelmann (Bronze), Andreas Koch (Gold), Jörg Hillbring (Silber), und André Sonntag (Bronze)



Mit den Ehrennadeln des Landesfeuerwehrverbandes Niedersachsen geehrten Feuerwehrkameraden (von links) Hans-Jürgen Wagner (Silber), Ralf Ramachers (Bronze) und Heiko Crocoll (Silber)



Die durch den Vorsitzenden des Kreisfeuerwehrverbandes Celle, Gerd Bakeberg, mit der silbernen Ehrennadel des KfV Celle ausgezeichneten Feuerwehrleute Jürgen Eschemann, Peter Lange, Wilhelm Mohwinkel und Willy Heimberg, gemeinsam mit dem Regierungsbrandmeister Uwe Schulz und Kreisbrandmeister Dirk Heindorff



Gerd Bakeberg (links) ehrte Ernst Ludwig Hildebrand (2. v. links) für 40-jährige Mitgliedschaft, Heinrich Rodehorst (Mitte) und Willi Klantz (rechts) für 60-jährige Mitgliedschaft und Heinrich Hinrichs für 70-jährige Mitgliedschaft mit den Ehrenzeichen des Landesfeuerwehrverbandes Niedersachsen

aller verstorbenen und gefallenen Feuerwehrkameraden nieder. Auf dem Sportplatz wurden 38 neue Feuerwehrleute vor den angetretenen Feuerwehrleuten in die Kreisfeuerwehr mit der obligatorischen Vereidigung durch den Kreisbrandmeister aufgenommen.

Im Festzelt wieder angekommen begrüßte Kreisbrandmeister Dirk Heindorff alle anwesenden Feuerwehrleute und Gäste mit dem Jahresmotto des Landesfeuerwehrverbandes Niedersachsen: „FEUERWEHR - unverzichtbar!“. Ganz besonders

Bürgermeister Axel Flader, Regierungsbrandmeister Uwe Schulz, Abgeordnete des Bundes- und Landtages, sowie Vertreter der Hilfsorganisationen und der Bundeswehr. Weiter konnte Heindorff den Ehrenkreisbrandmeister

Joachim Emmerling und den stellvertretenden Kreisbrandmeister Karsten Wittkowski aus dem Landkreis Oder-Spree willkommen heißen. Kreisbrandmeister Dirk Heindorff berichtete, dass die Feuerwehren im Landkreis Celle fast keinen Mitgliederückgang zu verzeichnen haben. „Dies ist vor allem der sehr guten Arbeit in den Kinder- und Jugendfeuerwehren zu verdanken, dass unsere Ortsfeuerwehren so Einsatzstark sind“, so Heindorff in seinen Ausführungen.

Landrat Klaus Wiswe bedankte sich im Namen aller Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Celle für die geleistete Arbeit. Er hob besonders hervor, dass der Kreisfeuerwehrtag immer die Stärke, die Einigkeit und die Geschlossenheit der Kreisfeuerwehr Celle demonstriert. Weiter konnte Landrat Wiswe dem Gemeindebrandmeister Volker Prüsse aus Hermannsburg zum 15. September 2012, zum stellvertretenden Kreisbrandmeister ernennen. Volker Prüsse erhielt nach dem Ableisten des Amtseides die

Ernennungsurkunde. Die Amtszeit des bisherigen stellvertretenden Kreisbrandmeister Walter Strothmann endet am 14. September und daher fand eine Neuwahl statt. Für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst wurden Mike Rabe aus Sülze und Ralf Lauterbach aus Ol-dendorf, sowie für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst Herbert Buhr aus Sülze, Edwin King aus Winsen/Aller und Heinz Rehwinkel aus Ward-böhlen mit den entsprechenden Ehrenzeichen des Landes Niedersachsen durch den Landrat Klaus Wiswe und dem Kreisbrandmeister Dirk Heindorff ausgezeichnet.

Für langjährige Mitgliedschaften in der Freiwilligen Feuerwehr wurden mit den entsprechenden Abzeichen die Feuerwehrkameraden Ernst-Ludwig Hildebrand aus Weesen für 40 Jahre, Heinrich Rodehorst aus Weesen und Willi Klantz aus Adelheidsdorf für 60 Jahre, sowie für 70-jährige Mitgliedschaft, der Oberlöschmeister Heinrich Hinrichs aus Beckedorf, geehrt. Für ihre besonderen Verdienste um das Feuer-



Landrat Klaus Wiswe und Kreisbrandmeister Dirk Heindorff (links) zeichnen mit den Ehrenzeichen des Landes Niedersachsen für 25 Jahre aktiven Dienst Ralf Lauterbach (von rechts) und Mike Rabe, und für 40 Jahre Heinz Rehwinkel, Edwin King und Herbert Buhr aus

werehwen wurden an diesem Tag Willy Heimberg (Groß Eicklingen), Wilhelm Mohwinkel (Offensen), Peter Lange (Oldendorf) und Jürgen Eschemann (Gockenholz) mit der silbernen Ehrennadel des Kreisfeuerwehrverbandes (KfV) Celle, Ralf Ramachers (Celle) mit der bronzenen sowie Heiko Crocoll und Hans-Jürgen Wagner (Beide aus Celle) mit der silbernen Ehrennadel des Landesfeuerwehrverbandes (LFV) Niedersachsen geehrt. Das Deutsche Feuerwehr-Ehrenkreuz in Bronze wurde André Sonntag aus Eversen und Wolffhard Winkelmann aus Meißendorf, in Silber Jörg Hillbring aus Celle und in Gold Andreas Koch aus Hermannsburg verliehen. Nach den Grußworten der Gäste lud der Landkreis Celle alle Feuerwehrleute und Gäste zu einem gemeinsamen Essen ein und der offizielle Teil wurde beendet. Musikalisch wurden die Besucher des Kreisfeuerwehrtages im Zelt durch den Musikzug der Feuerwehr Bergen unterhalten.

Olaf Rebmann,  
Pressesprecher der  
Kreisfeuerwehr Celle



Mit zwei Jahren war die kleine Merle vom Spielmanns- und Fanfarenzug der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hannover die jüngste Teilnehmerin des diesjährigen Kreisfeuerwehrtages in Beckedorf



Wir sind der W-I-R -  
nur gemeinsam sind wir stark

Besuchen Sie uns auf den Fuhsetagen!  
Stand-Nr. A 15 + A16

## SeniorenResidenz Lichtblick



Heidi Adler & Andrea Behnken  
An der Worth 8 · 29339 Wathlingen  
Tel. 0 51 44 / 49 59 - 0  
Fax 0 51 44 / 49 59 -143

**TAXI**  
Albert  
Wathlingen

Abrechnung mit  
allen Krankenkassen  
Bestrahlungs-, Dialyse-  
und Flughafenfahrten

0 51 44  
9 21 21

kesselbuts  
hofladen

Mo. – Fr. 9 – 12 u. 15 – 18 Uhr  
Sa. 9 – 12 Uhr · Mi. Ruhetag

Am Thie 4 · 29339 Wathlingen  
Telefon 051 44/59 60

**E** **Müller**  
EDEKA

...ein starkes Team!

Klosterhof 34 · 29336 Nienhagen · Tel. 05144-560209

**Löwen-  
Apotheke**

Apothekerin  
Petra Wagner

29339 Wathlingen  
Schulstraße 21

Tel. 0 51 44 / 13 04  
Fax 0 51 44 / 52 86  
E-Mail: info@apotheke-wathlingen.de

**Volksbank  
Südheide**

Meine Bank  
vor Ort

KompetenzCenter Wathlingen  
Schulstraße 23  
29339 Wathlingen

Telefon 05144 987-4500  
Telefax 05144 987-4529

www.vbsuedheide.de  
info@vbsuedheide.de

150 Jahre fortgeführte Familientradition

## Karl-Heinz Günther

Heizung - Sanitär - Klempnerei

Schneiderstraße 5 · 29339 Wathlingen  
Fax (0 51 44) 97 27 92 · Tel. 36 70



Ihr Meisterbetrieb - zuverlässig und fachkompetent



**Werner  
Cammann**  
MEISTERBETRIEB

Elektroinstallationen  
und Kundendienst

Beleuchtung · Nachtspeicherheizung  
Elektrogeräte · Antennenbau

Hinter der Schmiede 8,  
29339 Wathlingen, Tel.: (05144) 8477

**FLIESEN  
ROST**

Kamin- u. Kachelofenbau  
Walter Rost

- ◆ Verlegung
- ◆ Verkauf
- ◆ Ausstellung
- ◆ Marmor
- ◆ Fliesen
- ◆ Granit
- ◆ Cotto

Am Bohlkamp 4  
29339 Wathlingen  
www.fliesen-rost.de

Tel. 0 51 44 / 15 22  
Fax 0 51 44 / 83 77

*Mit Recht in Ihrer Nähe*

**Christian Draeger**

Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Familienrecht  
Fachanwalt für Steuerrecht

**Albert Heinemann**

Rechtsanwalt a. D. · Notar a. D.

Grenzstr. 1 · 29339 Wathlingen

Tel. 0 51 44 / 9 36 66 · Fax 0 51 44 / 9 36 67  
wathlingen@frisius-partner.de



**Fernseh-Kühne**

- Verkauf und Reparatur
- Fernseh-Video-HIFI
- Satellitenanlagen-Kabelfernsehen

Meisterwerkstatt für alle Fabrikate  
Schneiderstraße 13 · 29339 Wathlingen · Tel. (0 51 44) 16 69



*Solar rauf -  
Energiekosten runter*



**Günther GmbH**

Inhaber: Dierk Kleine

Sicherlich ärgern Sie sich immer wieder über steigende Öl- und Gaspreise. Die Sonne schickt Ihnen keine Rechnung. Mit einer Solaranlage für Brauchwasser decken Sie bis zu ca. 60% der Energiekosten in den Sommermonaten. Mit einer Solaranlage für Heizung und Brauchwasserunterstützung bis zu ca. 30% Ihres Gesamtjahresenergiebedarfes. Verringern Sie die Laufzeit Ihrer Heizungsanlage – schont den Geldbeutel und unsere Umwelt. Und vom Staat gibt es noch Geld dazu. Wir beraten Sie gern.



**Solaranlage**  
ab **99,- € / Monat**  
inkl. Montage und MwSt.  
(Laufzeit 48 Monate)



Nienhagener Str. 10 · 29339 Wathlingen · Tel. (0 51 44) 613  
Fax (0 51 44) 52 25 · E-Mail: Guenther.OHG@t-online.de



**Burdorf  
& Hartmann**

Meisterbetrieb

für:  
Bedachungen,  
Bauklempnerei

**Ralf Hartmann**

Dachdecker- und  
Klempnermeister

Sägemühlenstraße 1  
29339 Wathlingen

Tel. (0 51 44) 25 05  
Fax (0 51 44) 26 61

**Vöpel**



**Fliesen & Naturstein GmbH**  
Meisterbetrieb

- Kostenlose Angebote
- Professionelle Beratung
- Top-Verlegung auf dem neuesten Stand der Technik von Fliesen, Marmor und Granit
- Bad, Balkon, Treppen- und Terrassensanierung
- Erneuerung von Dehnungsfugen

**Rufen Sie uns an, auch für  
Kleinaufträge & Reparaturen!**

Wachtelstieg 15  
29339 Wathlingen

Tel. (0 51 44) 970 570  
Fax (0 51 44) 970 571



**MOOR  
VERLAG**

Geschäfts- und Werbedrucksachen,  
Autobeschriftungen oder Internetseiten.

Wir sind Ihr Ansprechpartner!

info@moorverlag.de · Telefon (0 50 85) 74 27 · Fax 74 99  
Gartenstraße 11 · 29352 Adelheidsdorf · www.moorverlag.de



**Wir sind jetzt jeden Samstag von 7.30 bis 12.00 Uhr  
 auf dem Parkplatz Kühn KFZ-Werkstatt, Nienhagener Straße 4  
 und donnerstags auf dem Wathlinger Wochenmarkt für Sie da!!**

**Angebot vom 10. bis 15. September 2012**

<b>Familienrouladen</b> in verschiedenen Varianten .....	kg	<b>8,99 €</b>
<b>Rippenbraten</b> dickfleischig .....	kg	<b>3,99 €</b>
<b>Nackensteaks</b> verschieden gewürzt .....	kg	<b>7,49 €</b>
<b>Käsekacker</b> mit herzhaftem Käse .....	100 g	<b>1,09 €</b>
<b>Kochschinken</b> mild und zart .....	100 g	<b>1,59 €</b>
<b>Jagdwurst</b> mit/ohne Knoblauch, frisch oder geräuchert .....	100 g	<b>1,19 €</b>
<b>Für die schnelle Küche</b>		
<b>Kartoffelrahmsuppe</b> mit Würstcheneinlage .....	Port.	<b>2,80 €</b>
<b>Italienischer Käsebraten</b> dazu Soße und gebackene Tomate .....	Port.	<b>6,00 €</b>

**VGH Versicherungen  
 Siegerehrung des  
 Preisausschreibens**



Anlässlich der EM 2012 fand ein Preisausschreiben statt, wobei es um die Frage „Wo findet das Endspiel der UEFA EURO 2012 statt? Kiew oder Wien?“. Die Gewinnerinnen Fabienne Teichmann (9 Jahre), Pia Bruns (10 Jahre) und Nele Kühn (10 Jahre) wurden von Herrn Lindhorst mit Fußballen der VGH überrascht.

**SoVD Ortsverband Nienhagen  
 Mitgliederversammlung**

Am Mittwoch, den 12. September 2012 findet unser nächster Kaffeemittag um 14.30 Uhr im Hagensaal statt.

Die Fa. Vivas RehaMed stellt uns ihre neuen Geräte vor. Wir würden uns über zahlreichen Besuch freuen.

**Heimatverein Nienhagen  
 Der neue Federweiße ist da!**

Dazu laden wir alle Mitglieder des Heimatvereins, ihre Angehörigen und Freunde ein **am Freitag, den 21. September 2012** ab 17.30 Uhr, Alte Schule, Dorfstr. 26 den neuen Feder-

weißen zu probieren und uns am Zwiebelkuchen laben. **Anmeldungen erbitten wir bis Mittwoch 19.09. bei Ingrid + Georg Männecke, Tel. 2757.**

**Zusammenarbeit einzelner Trupps erneut verstärkt**

Die Ortsgruppen Celle und Winsen (Aller) vertiefen ihre Kenntnisse mit dem Umgang ihrer an Bord befindlichen Sonarapparaturen in Zusammenarbeit mit dem Einsatztauchtrupp. An diesem Dienst – und Einsatzabend stand die Zusammenarbeit der beiden Ortsgruppen Celle und Winsen (Aller) im Vordergrund. Beide Ortsgruppen verfügen über ein baugleiches Sonar an Bord ihrer Mehrzweckboote und sind somit ein wichtiger und fester Bestandteil der Schnellen Einsatzgruppe Wasserrettung im Landkreis Celle. Mit einem Sonar ist es möglich, am Boden liegende Gegenstände von der Wasseroberfläche zu orten und zu identifizieren. Dieses geschieht durch einen sogenannten „Schwinger“ der unterhalb der Wasseroberfläche am Boot befestigt ist und kontinuierlich Ultraschallwellen sendet. Diese Wellen werden vom Grund bzw. von darauf liegenden Gegenständen wie z.B. Fahrräder, Autos oder Personen reflektiert und an einen Monitor gesendet der diese Wellen in Bilder umwandelt und sichtbar macht. Speziell dafür ausgebildete Rettungskräfte der DLRG werten diese Bilder in Echtzeit aus und geben bei einem Verdachtsfall die Position an den Taucheinsatzführer weiter der daraufhin die ermittelte Position durch Einsatztaucher absuchen lässt. Durch diese neue Suchmethode werden Ressourcen wie Zeit, Kraft und Ausdauer im Einsatztauchtrupp gespart, da die Taucher hauptsächlich nur noch an Stellen suchen müssen wo sie durch das Sonar einen Verdachtsfall mitgeteilt bekommen haben. Vor der Einführung der Sonareinheiten der Ortsgruppen Celle und Winsen (Aller), mussten die Einsatztaucher das komplette Gewässer Zentimeter für Zentimeter, was nun mal eine sehr hohe zeitliche und körperliche Belastung darstellt, absuchen. *Text & Bild: Mathias Dannenberg*



**Junger Jazz im Doppelpack:  
 Klaus Heidenreich Quartet und  
 Trigonon in Kunst&Bühne**

CELLE. Im vergangenen Jahr überzeugten sie schon einmal jede für sich mit ihren Auftritten bei der Neuen Jazzinitiative, diesmal kommen sie gemeinsam: zwei, die einst auszogen, das Musizieren zu lernen, kehren am Freitag, 7. September, als inzwischen erfolgreiche junge Jazzmusiker zu ihren Celler Ursprüngen zurück: mit dem Kölner Klaus Heidenreich Quartet und der Essener Band Trigonon, in der Bruder Hermann Heidenreich am Schlagzeug mitwirkt, werden um 20 Uhr in Kunst&Bühne auftreten. Sebastian Sternal (p), Robert Landfermann (b) und Jonas Burgwinkel (dr), mit dem WDR-Jazzpreis ausgezeichnet und Klaus Heidenreich (tb), seit 4 Jahren schon festes Mitglied der NDR-Bigband, brachten 2011 ihre Debut-CD "Travel Notes" heraus: Michel Janssen (sax), Caspar van Meel (b) und Hermann Heidenreich (dr), Gewinner des Förderpreises des Jazzwerkuhr, manifestierten sich auf ihrer Erstlings-CD "Sails". Das wird sicher hochinteressant, die zwei ausgezeichneten Bands, die sich beide zwischen Jazztradition und Moderne in ganz eigene Richtungen bewegen, nebeneinander hören und vergleichen zu können. Einlass ist um 19 Uhr; der Eintritt beträgt 10,-/ für Mitglieder 5,- Euro. (tkh)



**Serie: Geschichtliches aus den Ortsteilen der Gemeinde Adelheidsdorf  
 27.) Der Gemischte Chor Großmoor ließ nur  
 Gäste zu den Generalproben zu, die am Tag der  
 Hauptaufführung verhindert waren**

Interessant ist, wie sich der Gemischte Chor Großmoor vor 60 Jahren die Teilnahme der interessierten Bevölkerung an Generalproben vorstellte: Am 4. Januar 1952, damals war der Verein vier Jahre jung, wurde auf der Jahreshauptversammlung in Bezug auf den demnächst stattfindenden Bunten Abend beschlossen, dass die Generalprobe nicht öffentlich sein sollte. Es sollten nur die Personen

Zutritt haben, die am Abend selbst verhindert wären, beispielsweise weil sie auf das Vieh aufpassen müssten. Hier sollte ein Eintrittsgeld von 50 Pfennig (0,25 Euro) erhoben werden. Zu dem Vergnügen wurden künftig die nächstgelegenen Nachbarvereine, nämlich der Gemischte Chor Ramlingen-Ehlershausen und der Männergesangsverein Adelheidsdorf, eingeladen. *Matthias Blazek*

**Donnerstagsradler**

**Donnerstag, 13.9.2012, 14 Uhr, Radfahrt – mit Einkehr - ab Schafstallweg 5, Nienhagen. Teilnahme immer auf eigenes Risiko. Tel. 05085-364.**



30.8.-12: Laut wetter-tv war Regen-Wahrscheinlichkeit fast 50 Prozent, aber alle 16 Radler wollten zum Eiscafe in Lachendorf. In 2 Ampelphasen über die Dorfstrasse, bald am Bahnhof vorbei, überquerten wir dann am Wald die Kreisstrasse. Vorbei an Ottenhaus zur B214-Ampel bei Jawoll. Vor dem Bleckenweg kurzes Fußvertreten. Hinter der Allerbrücke Altencelle auf sehr gutem Weg durch 7 km herrlichen Mischwald bis zur Heidefläche. Bei einem Rad musste zwischendurch kräftig nachgepumpt werden. Keine rechte Geduld zum Durchwandern der blühenden Heidefläche. Nach Lachendorf hinein verpasste ich zunächst das Eiscafe, fand aber die ebenfalls gewünschte Rad-Werkstatt (16 Uhr). Bald sassen wir im Südfeld 25 alle zusammen, schlemmten unterschiedlichste Eisbecher oder Sahnebaissee-Torte. Dann konnte unsere Radlerin zeitsparend - mit Leihfahrrad von Kurbelix - ihr Rad wieder

abholen. Nach 1 Std. Erholung brachen wir auf. Siegrid kannte den Trampelpfad, der direkt zum Kreisfeld mit dem glänzenden Fisch führte. Auf dem Radweg neben der Landstraße und durch Oppershausen nervte mich der rege Feierabend-Verkehr doch sehr. (Nächstes Mal Tour anders herum.) In Wienhausen bogen wir gleich zum Kloster ein und radelten nach Bockelskamp neben erheblich weniger Autos. Am Strohhug überquerten wir mit guter Sicht die B214 und rasteten noch kurz unter Apfelbäumen in Groß Ottenhaus. Beim nächsten Zug-Ausflug (weniger Radkm, keine Bahntreppe) sind einige leider verhindert, wollen aber unbedingt bei der Tages-Radfahrt ins Blaue dabei sein - am Freitag, 29.9. (statt Donnerstag).



Nach ca. 40 km wieder in Nienhagen nach sonnigen Stunden in frischer Luft. 1 Minute vor 19 Uhr bekam ich in Nienhorst vor der Tür den ersten Regentropfen ab. *Fotos: Robert Waldheim*

**Schützenverein Großmoor e.V. von 1952  
 Hacheumzug**

Die Kyffhäuser Kameradschaft Nienhagen hat uns zum diesjährigen Hacheumzug eingeladen. Wir wollen mit einer Truppe beim Umzug am 16. September 2012 teilnehmen. Hierzu treffen wir uns um 12.15 Uhr am Schießbeim in Großmoor. Um 12.30 Uhr ist treffen im Jahn-

ring (Höhe Hallenbad). Von dort startet der Umzug durch die Gemeinde um 13.00 Uhr. Wir ziehen eine schwarze Hose und unser grünes T-Shirt bzw. Sweatshirt oder ein anderes grünes Oberteil an. Wir freuen uns auf einen lustigen Nachmittag.



## Erfolgreiche Punktspielsaison des ASV-Adelheidsdorf

In diesem Jahr gingen für den ASV insgesamt 10 Mannschaften in die Punktspielsaison. Wir meldeten eine Herrenmannschaft, drei Herren 30 Mann-

schaften, eine 40er und 50er Herrenmannschaft. Für die Damen gingen zwei Damen 30 Mannschaften und die Damen 40 an den Start. Zusätzlich war

nach einer Pause in diesem Jahr mal wieder eine Mixed-Mannschaft dabei. Wir würden uns freuen, falls jemand nach diesem Bericht Interesse hat ei-

ner unserer Mannschaften zu unterstützen, dann melden Sie sich bei unserem Sportwart Sven Truffel. Telefon 0151 – 52505052.

### Herren

**Aufstieg 2012!** Die Herren Mannschaft des ASV Adelheidsdorf schafft ihren Ersten Aufstieg seit sehr langer Zeit mal wieder aus der Regionsklasse in die Regionalliga.

Die Saison der Herren des ASV Adelheidsdorf verlief bis zum heutigen Zeitpunkt fast Perfekt. Am ersten Spieltag ist man beim SV Nienhagen mit folgender Aufstellung angetreten: 1. Florian Laubenstein, 2. Konstantin Pawlis, 3. Thomas Wichmann, 4. Torben Schick, 5. Lars Rölecke. Da in Nienhagen an dem Spieltag mehrere Mannschaften spielten, konnte man erst nur mit 2 Einzeln beginnen. Thomas Wichmann kam nach kurzer Spielzeit wieder vom Platz mit einem 6:3, 6:1. Florian Laubenstein wollte es ihm gleich tun und gab im ersten Satz ein riesen Tempo vor, doch im 2ten Satz musste er wohl diesem Tribut zahlen und es wurde etwas knapper. Aber am Ende gewann er auch in 2 Sätzen 6:3, 7:5. Nun



Konstantin Pawlis

durften auch Konstantin Pawlis und Torben Schick auf den Platz, wo sich Konstantin nach anfänglichen Schwierigkeiten sehr wohl fühlte und auch in 2 Sätzen klar mit 6:4, 6:2 gewann. Die meiste Einspielzeit brauchte unser "Langer", der den ersten Satz noch nutzte sich warm zu spielen und ihn abgab. Aber mit Beginn des 2ten Satzes drehte er zur Höchstform auf. Gewann den 2ten und 3ten Satz. Am Ende stand es 3:6, 6:3, 6:3. Somit war der Spieltag schon nach den Einzeln entschieden. Nichts desto trotz wurden die Doppel auf Sieg aufgestellt. Mit vollem Einsatz gespielt und gewonnen. Pawlis/Wichmann gewannen 6:3, 6:1. Nur unser Torben wollte wieder 3 Sätze spielen und da musste jetzt auch Florian mit durch. Am Ende stand es 6:4, 5:7, 6:4. Der erste Spieltag also ein klarer 6:0 Erfolg.

Der zweite Spieltag nun auf der ASV Anlage. Der TC im TSV Wietze zu Gast. Wir spielten mit der Aufstellung: 1. Florian Laubenstein, 2. Konstantin Pawlis, 3. Thomas Wichmann, 4. Volker Kirschner, 5. Timothy Duchow, 6. Lars Rölecke. Der erste Spieltag zu Hause ist immer etwas Besonderes. Leichte Nervosität bei allen Beteiligten keimte auf. Wer läuft bei dem Gegner auf?

### Damen 30 I

Die Damen 30 I erkämpften sich mit drei Siegen einem Unentschieden und zwei Niederlagen einen hervorragenden dritten Tabellenplatz in der Bezirksliga. Es spielten: Clarissa Kölle, Silvia Huth, Ines Leihbacher, Monika Havenstein, Angela Plate, Carmen Jahnke und Kerstin Voß

### Damen 30 II

Wir freuen uns in unserer zweiten Saison eine Tabellenverbesserung erreicht zu haben und starten nun optimistisch in die kommende Saison. Es spielten für die Damen 30 II Nicole Pohlmann, Nicole Teßmann, Carolin-Hein Lienau, Tanja Bursel, Carmen Jahnke.



Hoffentlich regnet es nicht, oder kommen etwa viele Zuschauer trotz des frühen Spielbeginns. Fragen über Fragen. Jedoch als die erste Filzkugel übers Netz flog war alles vergessen. Der Fokus war jetzt, der Ball, der Gegner und der Sieg. Welches sich nachher im Ergebnis widerspiegelte. Thomas Wichmann war im Eiltempo wieder vom Platz 6:0, 6:0. Deshalb konnte er noch ein paar schöne Ballwechsel seiner Mannschaftskameraden sehen. Volker Kirschner brauchte am Anfang etwas um sich auf seinen Gegner einzustellen, bezwang ihn aber auch sehr souverän 6:3, 6:0. Bei unseren beiden Youngstars dauerte es etwas. Die Ballwechsel waren länger, jedoch schön anzusehen, aber das Ergebnis nicht trübte. Florian Laubenstein gewann 6:0, 6:3. Konstantin Pawlis 6:2, 6:1. Wieder ein Spieltag vorzeitig gewonnen. Nach einer kurzen Pause wurde der Fokus voll auf die Doppel gelegt, in denen

Laubenstein/Wichmann und Pawlis/Duchow. Bei den beiden Doppeln war sehr viel Spaß im Spiel. Es wurde auch von den Gästen nicht mehr so verbissen gesehen. Dies hielt uns nicht davon mit ansehenswerten Ballwechseln die Spiele für uns zu entscheiden. Laubenstein/Wichmann gewannen mit 6:2, 6:0 und Pawlis/Duchow 6:2, 6:1. Mit unseren Gästen und Freunden feierten wir bei Nudeln mit Spezial-Soße einen gelungenen 6:0 Erfolg.

Der Dritte Spieltag führte uns zu dem TC Wienenhausen, wo wir mit einer kleinen Änderung angetreten sind: 1. Sebastian Hennings, 2. Florian Laubenstein, 3. Konstantin Pawlis, 4. Thomas Wichmann, 5. Torben Schick, 6. Rölecke Lars

Da Torben uns erst später zur Verfügung stand, hatten wir das Glück das die Herren 30 I Spielfrei waren und wir Verstärkung in Form von Sebastian Hennings bekamen. Er somit auch gleich an 1. spielen konnte und die Mannschaft noch stärker machte. Seiner Favoritenrolle gerecht gewann er mit schön platzierten und druckvollen Schlägen sein Spiel 6:1, 6:1. Bei Florian Laubenstein, der das Erste Mal an 2. Spielen durfte, sah man sein typisches Vollgasspiel, im 1ten Satz etwas Luft holen, im 2ten, jedoch zum am Ende des 2ten den Sack zumachen. So stand es am Ende 6:3, 7:5. Thomas Wichmann, der an 4. Spiele zeigte wieder sein Eiltempo. Schnell auf den Platz, schnell wieder runter. Thomas spielte mit viel Ruhe und genauen Schlägen und zeigte seinem Gegner das Kraft nicht alles auf dem Platz ist. Am Ende stand es 6:3, 6:1. Konstantin Pawlis unsere Nummer 3 an diesem Tag hatte es etwas schwerer. Er versuchte alles um dem Gegner das Aufschlagspiel abzunehmen, mit Stopp und Lobs, mit hartem Grundlinienspiel, doch am

### Damen 40

Spiselsaison Sommer 2012 Das hatten wir uns wirklich anders vorgestellt. Wenn man kein Glück hat kommt auch noch Pech dazu.

Mit nur einem Sieg hätte es für den Klassenerhalt gereicht. Doch nach vier Niederlagen und einem Unentschieden war der Abstieg besiegelt, es geht nach 3 Jahren Bezirksklasse wieder zurück in die Regionalliga.

Aber wie heißt es doch: Bangemachen ist nicht – auf ein Neues in der nächsten Saison! Gespielt haben: Marianne Truffel, Christel Sychla, Annette Mühlstein, Anke Matthaei, Kerstin Voß, Ein besonderer Dank gilt den Ersatzspielerinnen ohne die wir nicht spielfähig gewesen wären: Clarissa Kölle, Silvia Huth, Monika Havenstein und Angela Plate. MF Annette Mühlstein

Ende stand in jedem Satz ein Break gegen ihn und somit verlor er das Spiel 3:6, 3:6. Es ging nun beim einen Stand von 3:1 in die Doppel. Ein Doppel musste Siegreich für uns ausgehen um den Spieltag mit Erfolg zu krönen. Auf Sieg aufgestellt. Das zweite Doppel bestritten Florian Laubenstein mit Torben Schick. Aufopferungsvoll gaben sie sich hin, alles versuchten, jedoch am Ende mussten sie sich einem guten Gegner mit 3:6, 4:6 geschlagen geben. Aller Truck lag nun auf unserem 1. Doppel Hennings/Pawlis. Am Anfang war es ihnen ein wenig anzumerken. Nach den ersten beiden Spielen war alles verfliegen und die Beiden spielten locker und frech auf. Nach gewonnenem erstem Satz zeigten die Beiden was sie draufhatten. Es gelang fast alles, ob durch die Mitte oder der Linie entlang, sie spielten ihren Gegner in Grund und Boden. Am Ende stand es 6:4, 6:2. Der Sieg war unser.

Nun durften wir wieder zu Hause spielen und hatten am vierten Spieltag den VfL Westercelle VI zu Gast. Auf heimeigenen Platz wurde mit der folgenden Aufstellung gespielt: 1. Florian Laubenstein, 2. Konstantin Pawlis, 3. Thomas Wichmann, 4. Sven (Schrödi) Truffel, 5. Lars Rölecke

Spielbeginn wieder Samstagmorgen 9 Uhr. Langsam musste man nach den bisherigen Erfolgen sich mit der Favoriten Rolle abgeben. So stieg erneut ein wenig Nervosität auf, denn Westercelle ist eine Wundertüte, denn mit welchen Spielern treten sie an. Kurze Gespräche innerhalb der Mannschaft und alles paletti. Der Fokus war nur auf das Spiel gelegt. Florian Laubenstein spielte wieder auf Eins. Die Aufgabe bewältigte er sehr gut, obwohl der Gegner ihm zwar das Leben schwer machte. Sobald Florian aber den Druck mal rausnahm und den Gegner den Druck machen ließ, kam er zu leichten Punkten und gewann das Spiel. Der Erfolg stand mit 6:2, 6:1 zu buche. Konstantin, an zwei, wollte das schöne Wetter auf dem Platz genießen, auch sein Gegner hatte viel Zeit. Somit war das Spiel sehr in die Länge gezogen, jedoch am Ende gewann Konstantin mit 6:4, 6:4. Unser "Schnell-Spieler" Thomas Wichmann blieb seinem Spieltitel treu. Durch seine ruhige und sichere Spielweise zwang er den Gegner zu leichten Fehlern und gewann 6:0, 6:0. In unserem vierten Einzel hatten wiederum Verstärkung, diesmal aus der Herren 30. 2. Sven (Schrödi) Truffel, der kurzfristig einsprang, Er freute sich schon beim Einspielen das er für uns spielen durfte. Wollte es dem schnellen Thomas gleich tun, gewann auch fast in Rekordzeit mit 6:1, 6:2. Nach den Einzeln war klar dass der Spieltag gewonnen war. Die Dop-



Florian Laubenstein

pel wollten wir auch Siegreich bestreiten. Wir stellten im 1. Doppel Laubenstein/Wichmann, und im Zweiten Pawlis/Truffel auf. Da Schrödi nur wenig Zeit hatte waren sie im Eiltempo unterwegs und gewannen 6:0, 6:0. Wieder die Möglichkeit auf ein 6:0 wenn das 1. Doppel auch erfolgreich wird. Das Spiel am besten beschreiben durch den Satz von Thomas Wichmann "irgendwie komme ich nicht wirklich rein". Spiel wurde daher 6:0, 6:2 gewonnen.

Am letzten Spieltag kam auf die Tennis-Anlage des ASV, der Tabellen 2te vom TC Grün-Weiß Bergen 2. Wo wir nach vier Spieltagen mit vier Siegen, 2 verlorenen Spielen auf Platz Eins standen. Wir sind nun die Aufstiegs-Favoriten. Wir traten mit der Aufstellung an: 1. Sebastian Hennings, 2. Florian Laubenstein, 3. Thomas Wichmann, 4. Timothy Duchow, 5. Florian Conradt, 6. Lars Rölecke

Ohne Konstantin Pawlis, der leider durch familiären Gründen verhindert war, dafür lief der ASV mit Sebastian Hennings und Florian Conradt auf. Sebastian spielte an Eins und kam seiner Favoritenrolle nach, mit einem klaren schnellen Sieg in Rekord Zeit 6:0, 6:0 kam er wieder vom Platz. Auch unser an 3 gesetzter Thomas Wichmann gewann schnell und deutlich 6:1, 6:0. Nun konnten die beiden ihre Mannschaftskameraden anfeuern und die Daumen drücken. Florian Laubenstein an 2 gesetzt tat sich sehr schwer gegen den stark aufspielenden Jan "Erwin" Fischer getan. Nach viel Aufregung und schönen Ballwechseln war der Sieg am Ende doch in Sack und Pack. Nun gab es noch die Aufgabe: an 4 Gesetzt Timothy Duchow, der sich am Ende doch zu groß Bewies, mit 6:4, 3:6, 4:6 musste er dem Gegner zum Sieg gratulieren.

Nach den Einzel war uns der Aufstieg schon nicht mehr zu nehmen, da ein Unentschieden ausreichend war. Doch sollte dies sollte nicht bedeuten das wir was zu verschenken hätten, so wurde in den Doppeln nochmal richtig Gas gegeben. Somit gewannen Sebastian Hennings und Timothy Duchow das erste Doppel mit 6:1, 6:1. Das Ergebnis konnte das zweite Doppel Florian Laubenstein und Florian Conradt nicht ganz erzielen, aber sie blieben in 2 Sätzen, gewannen 6:2, 7:6. Somit war die Aufstiegsfeier besonders schön und fröhlich. Bei Freibier, Grillgerichten und schöner Musik wurde mit der Gastmannschaft, Familie und Freunden gefeiert.

Die Mannschaft freut sich auf ihre neue Aufgabe in der nächsten Liga. Mal sehen was da so geht. Florian Laubenstein

### Herren 30 I

ASV Adelheidsdorf Tennis – I. Herren 30 Mannschaft steigt in die Verbandsklasse auf. Die I. Herren 30 Tennis Mannschaft des ASV Adelheidsdorf setzt sich erfolgreich in einer



starken Bezirksliga-Staffel durch, sichert sich ungeschlagen den Staffelsieg und steigt in die Verbandsklasse auf. Die Mannschaft auf dem Foto von links nach rechts: Jörg Bretz, Mirco Horn, Marcus Seemann, Nicolas Förster und Sebastian Hennings. Volker Kirschner



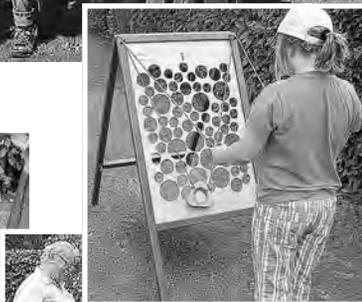
## Rassekaninchenzuchtverein F335 Nienhagen von 1980 Ferienpassaktion

Wie in jedem Jahr konnte der Rassekaninchenzuchtverein F335 Nienhagen wieder zahlreiche begeisterte Ferienpasskinder auf dem Vereinsgelände Bootshaus des Kanu-Sport, im Nordfeld 34 Nienhagen am 11.08.2012 begrüßen.

Fünfzehn Kinder in vier Spielgruppen aufgeteilt wetteiferten bei zehn Spielen, sei es beim Radfahren, Golf, Darten, Torwandschießen und anderen Kindgerechten Disziplinen um den Sieg. Aber egal ob erster oder achter, niemand braucht traurig zu sein, den jedes Kind bekam am Ende eine Urkunde als Erinnerung. Zwischenzeitlich konnten die Kinder im Streichelzoo die Kaninchen auf den Arm nehmen und kuscheln. Das Ziel, alle Kinder sollten eine abwechslungsreichen Tag mit viel Spaß und Spiel haben, wurde voll erreicht.



Am Ende gab es für alle Teilnehmer eine Urkunde



## SV Großmoor

### Bitteres Aus im Pokal

Der diesjährige Saisonauftakt der Frauen war die erste Runde des Kreispokals. Zu Gast bei uns war der SV Beckedorf der eine Klasse höher, in der 1. Kreisklasse, spielt. Nach kurzer Zeit haben wir schnell ins Spiel gefunden. Nach einer Ecke von Jenny, köpfte Sylvia den Ball unhaltbar ins rechte Eck. Alles lief ganz gut an. Kurz danach erhöhten Jenny und Jule auf 3:0. Doch dann kam Beckedorf... Ab der Mittellinie zielten sie zweimal im hohen Bogen auf unser Tor. Leider unhaltbar für Monique, so dass unser Vorsprung auf einen Treffer schrumpfte. In der zweiten Halbzeit schaffte es Beckedorf sogar noch zwei weitere Tore zu erzielen. Folglich waren wir jetzt wieder am Zug. Die letzten 10 Minuten waren wir am kämpfen und Beckedorf schlug den Ball immer wieder schön weit ins Aus. Doch dann kam Jule, setzte sich im Strafraum durch, traf und rettete uns ins "Elf"-Meter-Schießen. Außer Ricci, die ihren Ball souverän versenkte, flatterten bei allen anderen Schützen die Nerven. Demzufolge können wir uns nun voll und ganz auf die Meisterschaft

konzentrieren. Für den SV Großmoor spielten: Monique Jacobi; Jule von Loh, Louisa Wegert, Ricarda Conrad; Julia Marheine, Jennifer Jockisch; Antje Schworm und Sylvia Conrad.

# Tanzball

## 30 Jahre Tanzsparte SV Großmoor am 22.09.2012

„Zum Lindenhof“, in Celle – Garßen

Feiern sie mit uns und lassen sie sich überraschen  
Musik: Drei Musiker und eine Sängerin,  
unter der Leitung von Bogdan Karas  
Einlass um 19:30 Uhr. Beginn um 20:00 Uhr  
Eintritt 15,- €

Anmeldungen bitte bis zum 01.09.2012 an  
Friedhelm Borestein, Tel. 05085-956484  
E-Mail: familie.havenstein@web.de

# 2012

## SV Nienhagen - Leichtathletik Senioren-Leichtathletik EM in Zittau 16. – 25. August 2012

Annett Kramer und Ingo Heinze vertraten die Farben des SV Nienhagen bei der Senioren Leichtathletik EM in Zittau in Sachsen. Mit 3836 Athleten aus 39 Ländern war es eine Internationale Großveranstaltung. Annett Kramer (W45) startete beim Siebenkampf und über 80m Hürden, Ingo Heinze (M50) hatte sich jeweils über 400m Hürden und 100m Hürden gemeldet. Der Siebenkampf für Annett

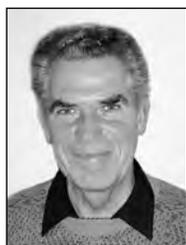


Annett Kramer und Ingo Heinze bei der EM in Zittau

erzielte Annett mit 31,44 sec. eine solide Zeit, die den 1. Wettkampftag so lide beendete. Sie freute sich, dass sie den 1. Tag verletzungs-frei überstanden hatte, jetzt hieß es ausruhen und Kräftesammeln für den nächsten Tag. Der 2. Tag begann wieder zur frühen Stunde, dass hieß 7:00 Uhr antreten zum Weitsprung. Mit 3,94m verfehlte sie knapp ihr Ziel, die 4,00m Marke zu kna-

## Gartenbrunnen Bohrungen € 220,- Handwerkskammer

**Werner Krügerke**  
0160 - 97 84 61 83 oder  
0 51 44 / 23 11  
Schafstallweg 39 · Nienhagen



## SV Nienhagen von 1928 e.V. SVN-Triathleten behaupten sich beim Maschsee-Triathlon

Beim diesjährigen Maschsee-Triathlon erzielten die SVN-Triathleten überzeugende Ergebnisse. Rund um den Maschsee tummelten sich zahlreiche Sportler aus dem In- und Ausland. Vom Freizeitsportler bis zum Profi war alles vertreten, um sich in den Kategorien Volkstriathlon, auf der olympischen Distanz und in der Bundesligawertung, sowie im Schnupper- und Schülertriathlon zu messen. Die äußeren Bedingungen waren für die Sportler optimal und auch Organisation und Streckenführung sorgten für einen problemlosen Ablauf dieser Großveranstaltung.

Über 400 Einzelstarter und über 50 Staffelteams absolvierten den Volkstriathlon im Sprint aus 500m Schwimmen, 17 km Rad fahren und 5 km Laufen. Nach dem Schwimmsplit stiegen die SVN-Sportler aufgrund ihres schwimmsportlichen Hintergrundes jeweils als Schnellste ihrer Startergruppe aus dem Maschsee. Auch auf der anschließenden Rads-trecke und im Laufen wurden sehr gute persönliche Leistungen erzielt.

Die schnelle Nienhäger Staffel (Jonas Reinhold, Wolfgang Stratmann, Nils Johnsen) kam nach 53,18 Minuten mit der zweitbesten Zeit ins Ziel. Schneller waren nur die Lokalmatadoren im Team Staatsoper Hannover. Kathleen Beiser

durchlief nach 1Std.07.05 Min. in Bestzeit den Zielbogen und platzierte sich damit auf dem 5 Rang der Damenkonkurrenz. Alexander Brennecke belegte nach einem optimalen Rennen mit 56,40 Minuten Platz 6 der Herrenwertung. Die zweite SVN-Staffel (Judith Fobbe, Ole Bedey, Birte Beiser) belegte in 1 Std. 06,30 Min. einen guten 14. Platz. Bereits am Samstag wurde der Schüler-Triathlon (100m Schwimmen, 5,5 km Rad- und 2 km Laufstrecke) mit über 70 teilnehmern gestartet. Kira-Sophie Beiser lief als schnellste SVN-Nachwuchssportlerin nach 25,05 Min. über die Ziellinie und kam auf Platz 2 der 12 bis 13-Jährigen. Den 3. Platz dieser Altersgruppe sicherte sich ihre Vereinskameradin Lea Nowatschin mit einer Zeit von 25,23 Minuten. Kurz nach ihr finishte Maïke Höner in 25,28 Min. und holte damit den Sieg in der Kategorie der 14 bis 15-Jährigen nach Nienhagen.

Trainer Ole Bedey fasste zusammen: "Alle SVN-Teilnehmer haben gute bis sehr gute Ergebnisse erzielt und ihr Leistungspotential in dieser Kraft-Ausdauer-Sportart ausgelotet. Auch der Nachwuchs steht in den Startlöchern und bei optimalem Trainingsverlauf wird die Konkurrenz auch künftig mit den Nienhägern rechnen müssen."



Siebenkampfgruppe (W45, W50)

Kramer begann am ersten Tag sehr früh um 7:20 Uhr. Dies bedeutete 4:30 Uhr aufstehen, zum Stadion fahren - Aufwärmen - Call Room. Annett wurde während der Wettkämpfe von Ihrer Familie begleitet und betreut.

Die 1. Disziplin 80m Hürden startete auch pünktlich 7:20 Uhr. Leider kam Annett nicht so richtig in den Laufrhythmus hinein und mit 15,80 sec. blieb sie doch 5/10 unter ihren Möglichkeiten. Weiter ging es mit der 2. Disziplin Hochsprung. Hier lief es besser, die geplante Höhe von 1,30m riss sie 3 mal knapp, so dass 1,27m in die Wertung kamen. Im Kugelstoßen erzielte sie mit (6,20m) eine Leistung, die sie in Zukunft sicher ausbauen kann. Im abschließenden 200m Lauf des 1. Tages

erzielte sie mit 31,44 sec. eine solide Zeit, die den 1. Wettkampftag so lide beendete. Sie freute sich, dass sie den 1. Tag verletzungs-frei überstanden hatte, jetzt hieß es ausruhen und Kräftesammeln für den nächsten Tag. Der 2. Tag begann wieder zur frühen Stunde, dass hieß 7:00 Uhr antreten zum Weitsprung. Mit 3,94m verfehlte sie knapp ihr Ziel, die 4,00m Marke zu kna-

cken. Weiter ging es mit der 6. Disziplin, dem Speerwurf, dort steigerte sie sich im 3. Versuch auf 14,69m, neue persönliche Bestleistung. Abschließend folgte der "von allen geliebte" 800m Lauf zum Ende des Siebenkampfes. Auch die 800m (3:28,63 sec.) verliefen zufriedenstellend und somit war der Siebenkampf mit einer tollen Punktzahl von 3124 Punkten geschafft, alle Athletinnen lagen sich in den Armen und freuten sich über die gemeinsam überstandenen 2 Wettkampftage. Annett Kramer erreichte einen guten 11. Platz. Das Teilnehmerfeld bestand aus 9 Deutschen, 1 Irin, 1 Belgierin und 1 Österreicherin. Europameisterin wurde Barbara Gaehling aus Köln mit 5223 Punkten.

Am 18.08. und 22.08. startete Ingo Heinze in den Vorläufen über 400m Hürden und 100m Hürden. Leider konnte er in beiden Disziplinen die Endläufe nicht erreichen. Ohne den verletzungsbedingten Trainingsrückstand hätte er gute Chancen auf die Endläufe gehabt. Aber auf die EM im eigenen Land wollte er nicht verzichten. Annett Kramer kam in ihrer 2. Disziplin 80m Hürden unverhofft in den Endlauf und trotz großer Aufregung kam sie besser in den Lauf als beim Siebenkampf und belegte den 8.Platz bei den Spezialistinnen. Die erste EM-Teilnahme und gleich im Endlauf ist schon ein toller Erfolg. Es war ein sehr tolles Erlebnis und die EM im eigenen Land wird den Teilnehmern und Familien in guter Erinnerung bleiben.

# Schöpp's Garten & Landschaftsbau

Wir führen für Sie aus:

- ✱ Alle Pflasterarbeiten – im Garten- und Landschaftsbereich
  - ✱ Anlegen von Folienteichen
  - ✱ Gartenneuanlagen
  - ✱ Gartenarbeit jeder Art (auch Ganzjahrespflege)
  - ✱ Fachgerechte Obst-, Gehölz- und Heckenschnitte
  - ✱ Vertikutierarbeiten
  - ✱ Baumfällung
  - ✱ Baumschnitt Häckselarbeiten bis 20 cm Ø
  - ✱ Kleine Hausreparaturen im Innen- und Außenbereich
  - ✱ Entrümpelungen, Kleintransporte
- Fordern Sie unser Angebot, oder rufen Sie uns doch einfach mal an



Marko Schöpp · Rosenstraße 7 · 29359 Habighorst  
Mobil 01 73 – 2 34 40 55

## JSG Fuhsetal, Jugendfußball 2. Platz für die D-Jugend (U12) der JSG Fuhsetal

Insgesamt 9 Mannschaften im Jahrgang U12 trafen sich am letzten Wochenende zu einem Fußballturnier im Stadion Kantallee in Wathlingen. Bei herrlichem Spätsommerwetter traf unsere Mannschaft der JSG Fuhsetal in der Gruppe A auf die spielstarken Teams vom VfL Westercelle (2:0), TuS Celle (0:0), SC Wietzenbruch (5:1) und den TSV Friesen Hänigsen (3:1). Mit einer hervorragenden Leistung unseres Teams belegte man Platz 1 in der Vorrunde der Gruppe A vor dem TUS Celle. In der Gruppe B gewann der Heesseler SV vor den Mannschaften der SG Eldingen/Höfer/Hohne, ASV Faßberg und dem SV Meißendorf.



Im Endspiel musste unsere Mannschaft gegen den Heesseler SV antreten. Die Gäste aus Hannover zeigten im Finale den größeren Siegeswillen und gewannen verdient mit 2:0 Toren. Trotzdem konnte man mit der gezeigten Leistungen unserer Mannschaft bei den gesamten Spielen sehr zufrieden sein und kann nun gestärkt in die anstehende Punktspielrun-

de gehen. Platz 3 belegte der TuS Celle vor dem Team der SG Eldingen/Höfer/Hohne. Ein unvergesslicher Fußballtag ging damit für unsere Jungs zu Ende, wobei sich die Mannschaft für die Hilfe der tatkräftigen Eltern bedanken möchte, die diese Veranstaltung erst möglich gemacht haben.

## „Sister Act“ bei den Damen Andreas Ziegner/Klaus Köhler triumphieren TC Wathlingen hat neue Clubmeister in Doppel-Konkurrenzen

Auf den Spuren der Williams-Schwesteren: Die Damen-Doppel-Konkurrenz endete mit einem souveränen „Sister Act“: Helga Ziegner/Birgit Könecke haben sich den Titel bei den Clubmeisterschaften des TC Wathlingen geangelt. Bei den Herren triumphierten Andreas Ziegner/Klaus Köhler. „Hochklassige und spannende Spiele, zwei wunderschöne Tage und Abende in geselliger Runde und darüber hinaus noch meist schönes Wetter: Mit dem ersten Wochenende der Vereinsmeisterschaften können wir hoch zufrieden sein“, resümierte TCW-Sportwart und Clubmeister Andreas Ziegner.



In der Trostrunde lieferten sich (von links) Gritta Könecke, Antonia Peymann, Anna Moor und Birgit Bott ein spannendes Finale.



Die Finalistinnen im Damen-Doppel (von links): Helga Ziegner, Birgit Könecke, Ann-Kristin Schramke und Kathrin Ehrenberg.

sich wiederum die festen Duos für die Haupt- und Trostrunde rekrutierten (Punktbester spielt mit Punktschlechtestem usw.).

So gingen viele Spiele in der Vorrunde bereits über die volle Distanz, oftmals brachte erst der Match-Tiebreak die Entscheidung. Entsprechend eng ging es schließlich auch im Endklassement zu, teilweise musste sogar das Los herhalten. Die Punkteverteilung führte bei den Damen die Schwestern Helga Ziegner und Birgit Könecke zusammen, die im Halbfinale Anna Moor und Birgit Bott in zwei Sätzen bezwangen. Im anderen Semifinale setzten sich Ann-Kristin Schramke/Kathrin Ehrenberg nach einem dramatischen Spiel im Match-Tiebreak gegen Andrea Paul/Trisha Jürgens durch. Das Finale entschieden dann Helga Ziegner/Birgit Könecke erneut in

zwei Sätzen für sich und wurden neue Clubmeisterinnen. Noch enger ging es in der Trostrunde zu. Hier brachte ab dem Halbfinale in jeder Partie erst der Match-Tiebreak die Entscheidung. In der Runde der letzten Vier gewannen Gritta Könecke/Antonia Peymann gegen Sylvia Gose-Mar-

# VfL Wathlingen stürmt Festung Holdenstedt



## Niedersachsenmeisterschaft: Fans peitschen Altherren-Erstligist zu 4:1 – Sieg



Sie waren zwei Jahre lang ungeschlagen - bis der große VfL kam: Die Erfolgsstory von Altherren-Erstligist VfL Wathlingen in der Niedersachsenmeisterschaft geht weiter. In der zweiten Runde gewann der Pokalsieger beim Double-Gewinner des Kreises Uelzen, SV Holdenstedt, überraschend mit 4:1 (1:1). „Jungs, ich bin stolz auf euch. Das ist der größte Erfolg in der Geschichte des Wathlinger Altherren-Fußballs“, fasste es Teamchef und Sportdirektor Peter WiBotzki direkt nach Spielschluss einmal mehr blitzgeschneit zusammen. Nur noch ein Sieg fehlt den Blau-Weißen, um die Endrunde der besten U-32-Teams Niedersachsens zu erreichen.

Die siegesgewohnten Gastgeber staunten nicht schlecht, als der VfL mit rund 70 mitgereisten Fans auf ihrer Sportanlage einfiel und die Partie zum „Heimspiel in Holdenstedt“ avancierte. „Das geht als echtes Highlight in die Wathlinger Fußball-Geschichte ein, das war eine Weltklasse-Aktion. Tausend Dank an alle mitgereisten VfLer, ohne ihre Unterstützung hätten wir das wohl nicht geschafft“, so Teamchef, Sportdirektor und Taktikfuchs Peter WiBotzki.

In der Tat war die Hilfe von außen bitter nötig. In den ersten zehn Minuten wurden die Blau-Weißen von den Hausherren förmlich an die Wand gespielt, nach drei Minuten stand es bereits 0:1 - allerdings aus Abseitsposition. Nichtsdestotrotz hielten sich die Wathlinger über einen höheren Rückstand nicht beschweren dürfen. Doch nach und nach arbeitete sich der VfL ins Spiel, agierte geordneter und betrieb einen hohen (läuferischen) Aufwand. Dadurch kam man endlich auch in die Zweikämpfe und setzte sich zur Wehr. Die lautstarke Unterstützung beflügelte das Team immer wieder, Holdenstedt verlor mehr und mehr die Kontrolle über Ball und Spiel. Die Wathlinger Bemühungen wurden noch vor der Pause belohnt, als Jens Sarna eine Hereingabe nach einer Kombination von Lars Hammermeis-

ter und Lutz Hilck volley in die Maschen drosch. Nach dem Seitenwechsel verhielt sich die WiBotzki-Ef dann auch taktisch cleverer, machte geschickt die Räume eng und konterte immer wieder gefährlich mit Passen in die Nahtstellen der Abwehr. Mehrmals tauchten die Wathlinger so vor dem Holdenstedter Tor auf. Nach einer Notbremse gegen Jens Sarna entschied der Referee sofort auf Elfmeter, ließ die eigentlich erforderliche Rote Karte aber stecken. Libero Daniel Brunne, der als „Turm in der Schlacht“ hinter alles abräumte, was in den Sechzehner kam, verwandelte bombensicher zum 2:1-Führung. Dieser Treffer hinterließ Wirkung bei den seit zwei Jahren ungeschlagenen Uelzenern. Gegen die kompakt stehenden und aufopferungsvoll kämpfenden Kall-Kicker fiel ihnen nicht mehr sonderlich viel ein. Der VfL schlug hingegen eiskalt zu. Nach einem Bilderbuch-Konter sorgte Jens Gebler mit einem platzierten Schuss aus 18 Metern für die Vorentscheidung. Endgültig den Deckel drauf machte schließlich Jens Sarna nach einem erneuten Konter in der Schlussminute.

„Großes Kompliment an alle. Das war eine super Teamleistung. Holdenstedt war bisher der stärkste Gegner, auf dem wir im Altherren-Bereich getroffen sind. Daher ist dieser Erfolg umso höher einzuschätzen. Aber mit den tollen Fans im Rücken kann ja eigentlich auch gar nichts passieren“, meinte der VfL-Sportdirektor überglücklich. Die Rückfahrt im großen Bus verlief entsprechend feucht-fröhlich und rundete diesen ereignisreichen Auswärtstrip ab. Großer Dank gebührt neben den Wathlinger Zuschauern auch den Sponsoren, die diese Fahrt tatkräftig unterstützten.

VfL Wathlingen: Dirk Putensen, Daniel Brunne, Torsten Zabel-Wedderin, Sven Baumgart, Oliver Schreiber, Jens Gebler, Michael Meischke, Lars Hammermeister, Holger Meißner, Jens Sarna, Friedhelm Eilts, Lutz Hilck, Frank Marofka, Jörg Marofka.

## Förderkreis Fußball Wathlingen e. V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung am 20. Sept. 2012 um 19:00 Uhr im Schulungsraum der Sportanlage Kantallee

#### Tagesordnung

1. Begrüßung, Eröffnung und Annahme der Tagesordnung, Gedenken der verstorbenen Mitglieder
2. Verlesen und Genehmigung des Protokolls der JHV vom 24.06.2011
3. Bericht des Vorstandes über die durchgeführten Fördermaßnahmen
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen: 7.1 Vorsitzende(r), 7.2 stellvertretende(r) Vorsitzende (r), 7.3 Schatzmeister (in), 7.4 Schriftführer(in),

- 7.5 Kassenprüfer(in)
  8. Haushaltsentwurf für das laufende Geschäftsjahr
  9. Festsetzung der Beiträge/Umlagen
  10. Beschlussfassung über vorliegende Anträge (Anträge der Mitglieder zur Tagesordnung sind spätestens zwei Wochen vor der Mitgliederversammlung beim Vereinsvorstand schriftlich einzureichen)
  11. Anfragen der Mitglieder
  12. Schlusswort
- Wathlingen, den 01. September 2012,  
gez. Norbert Wilde, Vorsitzender

ofka/Karin Simons, Anna Moor/Birgit Bott behielten gegen Andrea Paul/Trisha Jürgens die Oberhand. Im Endspiel führten Anna Moor/Birgit Bott gegen Gritta Könecke/Antonia Peymann bereits mit 6:3, 3:0, doch letztere kämpften sich zurück, entschieden Satz zwei für sich und unterlag schließlich hauchdünn mit 9:11. „Die Damen haben sich wirklich tolle Spiele geliefert. Besonders hoch zu bewerten ist die Leistung von Antonia, die erst seit kurzem Tennis spielt und erstmals bei den Clubmeisterschaften dabei war“, erklärte TCW-Sportwart Andreas Ziegner. Knapp verlief auch das erste Halbfinale bei den Herren. Hier hatten Andreas Ziegner/Klaus Köhler im Match-Tiebreak gegen Jens Ehrenberg/Waldemar Moor das bessere Ende für sich. Im zweiten Semifinale gewannen Oliver Schreiber/Carsten Hilde in zwei Sätzen gegen Stefan Barsch/Jürgen Menzel. Im Endspiel liefen dann Andreas Ziegner/Klaus Köhler zu großer Form auf und wurden durch ein 6:2, 7:5 neue Clubmeister.

Könecke das Finale bescherte. Im unteren Tableau setzten Stefan Barsch/Jürgen Menzel gegen Jens Ehrenberg/Waldemar Moor, die um ein Haar das Hauptrunden-Finale erreicht hätten, durch.

Im Finale siegten dann Stefan Barsch/Jürgen Menzel in zwei knappen Sätzen gegen Albert Koch/Werner Könecke. Weiter geht es am zweiten September-Wochenende mit Teil zwei der TCW-Clubmeisterschaften. Dann werden in verschiedenen Altersklassen die Einzel-Champions bei den Damen und den Herren ermittelt.



Die Endspiel-Teilnehmer im Herren-Doppel (von links): Andreas Ziegner, Klaus Köhler, Oliver Schreiber und Carsten Hilde.



# Kabel Deutschland

Ihr Ansprechpartner für die Region

**Michael Weiß**  
 Tel. 0800/ 218 7000  
 (kostenlose Serviceline)

Ab sofort bis zu 17 Programme in HD!

michael.weiss@mb-kabeldeutschland.de

Ihr Kabelanschluss für Fernsehen, **Internet** und **Telefon**



Ihr Malerbetrieb vor Ort

Malerarbeiten & Bodenbeläge  
 Malermeisterin Doris Röder



Sandberg 5  
 29339 Wathlingen  
 Tel 05144 49 39 79  
 info@malerbetrieb-roeder.de  
 www.malerbetrieb-roeder.de



# Parkett- und Teppichhaus Stoltmann

seit 1960 GmbH & Co. KG

**Parkettarbeiten**  
 wir liefern, verlegen, schleifen, versiegeln, reparieren, renovieren

außerdem  
 Laminat z.B. in Hochglanzoptik  
 Verlegung aller Beläge  
 Lieferung frei Haus



Breslauer Straße 15 - 17 · 29358 Eicklingen (an der B 214) · Tel. 0 51 44 / 20 66  
 www.teppichhaus-stoltmann.de · Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Landgasthof „Zur Schönen Aussicht“

# Mega Dance Party – 06.10.12

Beginn 21.00 Uhr    Eintritt frei    Einlass ab 18 Jahre

Sky- Sportsbar · Kegelbahn · Fremdenzimmer · Veranstaltungen bis 60 Pers.  
 Zum Bröhn 2 · Wathlingen · Tel. 0 51 44 / 82 88 · Zur-schönen-Aussicht-Wathlingen.de

Brauchen Sie **Stempel**

**0 50 85 / 74 27**



**NEU** Wir finanzieren Ihre Träume!

Bis 30.000,- Euro    Eigentumsnachweis reicht!

Jetzt anrufen: ☎ (0 51 42) 27 14  
 E-Mail: wdorow@bhw.de

Postbank Finanzberatung AG  
 Asternweg 24, 29359 Habighorst  
 Walter Dorow 0170 - 340 37 29



Büro Celle: (0 51 41) 92 90 17

# Kesselhuts Hoffest

# Samstag, 15.09.2012

Feiern Sie mit uns

# 10 Jahre „Kesselhuts Hofladen“

---

ab 14.00 Uhr – Erntekrone binden  
 ab 15.00 Uhr – Kaffee und Kuchen von den Landfrauen  
 Leckerer vom Grill von der Jugendfeuerwehr

ab 18.30 Uhr LIVE

**Kinder-Mit-Mach-Aktionen**

**Celler Bier vom Fass**






**MOFA 25**  
 ○○○○○○○○○

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Am Thie 4 · 29339 Wathlingen · Telefon 051 44/59 60